

Segun director di Arubus

Keto bay ta mira mas aceptacion di Aruparking den comunidad

Lesa A3



CATA a bin cu innovacion den su presentacion

ATA a haci uzo di medio audio visual pa trece cifra y ilustra beyesanan di Aruba

Lesa A2

BON DIA Aruba

Diahuebs 14 di APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

A detene e tata di e victima y lag'e den libertad despues

Polis a detene sospechoso den caso di abuso di mucha



ORANJESTAD – Riba ordo di Ministerio Publico, awe tardi recherchenan di Jeugd en Zeden Politie a detene e homber sospecha di lo a abusa di un of mas menor di edad. Su detencion ta basa riba e investigacion andando den su contra. Na mes momento Polis a detene e tata di e victima tambe, relaciona cu vandalismo. Despues di a tuma su declaracion y splic'e riba e consecuencianan di su acto, a lag'e bek den libertad.

ATIA: Aumento di gasto na APA/ASTEC

Lesa A5



Editorial

Panama Papers y su consecuencia pa Aruba

Sector 'offshore' tabata caba den extinsion

Lesa A4

Turista a bira malo riba Hooiberg



HOOIBERG – Diaranson merdia algo prome cu 3or alarma ta wordo bati pa un turista cu a bira malo ariba Hooiberg. Mes ora ambulance y brandweer a sali pa asina por yuda e personal di ambulance.

E orario tabata uno basta fastioso, mirando cu e solo tabata hopi fuerte y e temperatura tabata halto. Dos personal di ambulance a subi y un team di brandweer.

E rescate pa baha e persona turista a dura un 30 minuut mas o menos. Riba e sero e persona aki lo a cuminsa sinti su mes malo y cabes ta draai y tambe parti di su curpa tabata sinti raro, y esaki a pone esnan hunto cu ne baha y bati alarma. E turista a wordo hiba pa Hospital.

Consehero di PAHO a bin haci presentacion na sector medico di Aruba

Lesa A7

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:52 pm y lo sali mañan mainta 06:28 am.

Biento:

For di direccion oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo weer generalmente seco. Sinembargo, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera ta suficiente y pa e motibo aki por spera un awasero pasahero; den dia e secura actual lo prevalece.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 2 te 4 pia. Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius. ❑



CATA a bin cu innovacion den su presentacion

ATA a haci uzo di medio audio visual pa trece cifra y ilustra beyesanan di Aruba

ORANJESTAD – Ayera mainta CATA 2016 a sigui su actividad na Paseo Herencia, unda como forma di innovacion durante e ultimo 27 aña di existencia di e conferencia anual aki a wordo presenta un video interesante tocante comportacion di diferente mercado na Latino America y cambionan cu nos producto turistico a conoce durante e ultimo añanan.





Den un lenguahe audio visual, ATA a trece cifranan, pero tambe a ilustra riba e bunitesa di nos isla y locual Aruba tin di ofrece na nan bishitantenan. Directora di ATA, sra. Ronella Tjin-Asjon-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu un di e tareanan mas dificil ta e benta di un destino turistico, ya cu ta algo no tangibel, y tin biaha nan ta mercadonan cu no a tende di Aruba.



ATA su deseo ta pa nos producto turistico resalta den Caribe specialmente ora cu pa ehempel un potencial turista ta considera e opcion di disfruta di un vakantie di playa. Pa haci e ofrecemento di nos producto mas atractivo visualmente, ATA ta bin haciendo hopi uzo di recurso audio visual considerando e tendencia di awendia riba e tereno di mercadeo. "Nos ta haci hopi uzo di videonan riba social media" , el a bisa.

Presentacion

Ayera e echo cu ATA a haci e presentacion habitual di e tendencia di e mercado Latino den e forma di video, director di ATA a bisa cu esaki ta un esfuerso nobo di ATA di purba innova. Nan kier a brinda e participantenan di CATA y tambe nan socionan, ideanan diferente.

E ta haya cu e echo cu nan a haci nan presentacion diferente den forma di audiovisual a haci cu nan a logra nan meta. Pasobra presentando Aruba su resultadonan den cifra, programanan nobo, eventonan nobo y desaroyonan nobo pa loke ta trata producto Aruba pa medio di un video, ta crea un impacto mas masivo.

"No solamente bo ta dunando presentacion y bo ta uzando imagen pa back-up loke bo ta bisando, pero no ta trece mas emocion pasobra e ta video", el a bisa. E ta considera e instrumento aki hopi poderoso no solamente den seno di CATA pa promocion di Aruba mes, pero internacionalmente tambe. Ya cu e ta considera cu un video ta papia hopi mas... y nan ta pasa entrevista cu personanan cu ta clave den turismo incluyendo AHATA, Tripel A y otro socionan.

E biaha aki ATA a invita como su orador principal, Profesor Carlos Rosales kende a papia di "Felicidad como herment pa genera benta". El a haci su presentacion masha ameno unda el a interactua cu e participantenan di CATA 2016. Sr. Rosales ta facilitado certificado y un academico di post-grado di Universidad Metropolitano Y Catolico Andres Bello di Caracas. Ademas e ta coordinador academico y coordinador di e diploma di benta di pre-marketing di empresa Polar.

Den cuadro di CATA 2016, ATA a reconoce esfuerso cu su directora di ATA-Colombia, sra. Maria Victoria Galan ta bin haciendo durante 20 aña pa promove y bende e producto Aruba na Colombia. ❑





Segun director di Arubus

Keto bay ta mira mas aceptacion di Aruparking den comunidad

ORANJESTAD – Den luna di maart (dianan 2 pa 21) Camara di Comercio (KVK) a tene un encuesta riba opinion di comerciantenan den caya grandi riba Aruparking. Segun informacion di Teo Croes director di Arubus / Aruparking, nan a haya e encuesta prome cu el a wordo publica.



Reaccion cu Sr. Croes tin ta cu ta algo cu KVK a haci, pues e no por bisa si e ta bon haci of no pero tambe ta remarca cu e no ta duna un mal impresion di e sistema di Aruparking.
Banda di esaki Aruparking tambe ta trahando riba un encuesta ya for di basta dia, conduci pa un compania independiente cual pronto tambe lo bin cun'e y lo publica esey.
"Aruparking ta un proyecto cu tin hopi contra di dje, pero si mira ultimo diasabra nan cu a pasa, den caya tur caminda tabata yen di auto y caya yen di hende, pues e tin bon efecto." E ultimo siman nan a aumenta den uzo y si compara e cifranan ta mira cu a bay dilanti cu 4800 extra na uzo den un siman. Tambe mester mira cu e ta mustra hopi mas nechi compara cu antes como ya no tin tanto auto riba acera y con cu ta para, Sr. Croes a bisa.
Bon Dia Aruba a cuestiona si e contestanan den e encuesta di KVK ta algo cu por conta riba dje mirando cu el a wordo teni net tras di e periodo di 6 luna cu ta e periodo calcula pa persona acepta e proyecto. sr. Croes a bisa cu esaki ta basa riba e periodo di aceptacion na Corsou pero e ta dificil pa bisa despues di cuanto tempo ta bon momento pa haci evaluacion. Sinembargo segun Sr. Croes, ta mira si cu tur siman tin mas uzo. Siman pasa a saca potret den diferente area pa controla si tin fluho di auto, y pues cu no ta e mesun auto ta keda para. Unda cu ta mira cu berdad den algun caso e mesun auto t'ey ora a controla cada ora, pero mayoria di nan ta un 'turn over'.

Turista

Pa loke ta e aspecto di turista cu a wordo trata den e encuesta, unda personanan a duna comentario riba e hecho cu ta varios auto di turista ta haya klem, el a bisa cu e cantidad a baha masha hopi mes. Di locual tabata wordo geklem anteriormente el a baha y locual a yuda cu esaki ta e cantidad di borchi cu a pone y cu luganan cu ta huur auto tur tin papel di instruccion y informacion pa turista. Via di e flyernan ta wordo informa cu Aruba tin sistema di paga pa parkeer. Ademas di esey e ta riba website tambe, el a agrega. Den cada auto di huur tambe e siman aki ta terminando pa bin cu algo di colga na e spiel cu tur e informacion di Aruparking riba dje. Pa loke ta e pago cu turistanan ta haci ora cu nan no sigui e instruccionnan, nan ta keda asombra hustamente cu ta 43$ nan tin cu paga, pasobra nan ta compara esaki cu na Merca. Na Merca e cantidad aki ta hopi mas pasobra ta considera e multa, e taxi y e compania cu a touw e auto.
El a bisa a pesar di esaki e parkeerwachters ta enfocando hopi riba turista na momento cu ta controla rond. Unabes cu nan wak un auto di huur nan ta percura pa bay cerca nan y mustra nan unda nan mester para nan auto y unda cu no. Sr. Croes a bisa e mes tin ora ta haci esaki riba diasabra, pa e tambe tin un miho bista di con e sistema ta bayendo y locual cu por drecha.

Informacion di encuesta KVK

Segun e publicacion di e encuesta di KVK, un total di 62 compania cu 1107 empleado a participa na e encuesta. For di e 1107 personanan aki, solamente 183 (16.5%) a bisa cu nan ta haci uzo di Permiso pa para auto regularmente. A pesar di esaki 54.1% di esunnan cu a contesta ta bisa cu e situacion pa parkeer a mehora y ta haya esey mas facil pa haya luga di para. 89.5% ta haya cu e ta necesario pa mehora polisa nobo di parkeer.❑

Comunidad mes a paga pa dianan di parkeer gratis na december

ORANJESTAD - Awendia casi nada no ta por nada mas, por mira aki un carta unda Aruparking ta cobrando gobierno pa e 9 dianan cu gobierno a duna comunidad parkeer gratis den Oranjestad na december. Kiermen e propagandanan pa parkeer gratis tabata pa hala hende su atencion pa haci compras, pero cu ta saca esey bek for di nan cartera.

E carta di cobransa di Aruparking na gobierno ta 75,492 florin. Segun Teo Croes director di Arubus / Aruparking un calculacion di e placa genera pa dia cu Aruparking conoce cual ta 8388 florin pa dia. E director a splica cu e carta ta simplemente unda cu nan ta cumpli cu locual a wordo palabra caba cu gobierno pa loke ta e dianan di fiesta. Pues pa parkeer gratis e tanto dianan y cu gobierno ta duna nan e placa aki bek.

A mustra Sr. Croes riba e echo cu esaki e ora realmente no ta gratis como cu ta comunidad mes ta duna gobierno placa.

El a bisa cu esey ta un pregunta cu lo mester dirigi na minister pasobra Aruparking ta solamente cumpliendo cu acuerdo di pago haci. Bon Dia Aruba a purba haya reaccion di minister encarga cu transporte Otmar Oduber den e caso aki mirando cu a propaganda e parkeer como gratis mientras cu realmente e no ta gratis, sinembargo e mandatario no a reacciona ainda.❑



Aruparking

Free parking den December 2015 a costa caha di Gobierno 75 mil florin pa 9 dia

Dhr. mr Michiel Godfried Eman,
Minister President,
L.G. Smith Boulevard 76,
Oranjestad,

10 februari, 2016

Referentie: PM:0104-16/KR

Uw Excellentie,

In de maand december 2015 waren er negen dagen vrij betaald parkeren gegeven door de overheid op verzoek van de zaken in Oranjestad. Zoals afgesproken zal de overheid deze negen dagen betalen aan Aruparking NV.

Als bijlage sturen we het factuur met nummer 00-0054 voor het totaal bedrag van Awg. 75,492.00 voor deze negen dagen.

Gaarne betaling laten maken op onze bankrekening nummer CMB [illegible].

Hopend U te hebben geïnformeerd, verblijf ik,

Hoogachtend,

Ignacio Teo Croes,
Directeur

Acusacion di fraude dirigi na dos miembro di OPPA

ORANJESTAD- Varios miembronan di OPPA a pidi, Bon Dia Aruba pa ripiti e remitido cu Frenk Kock, miembro di comision di caha a manda pa prensa. Bon Dia Aruba a publica e remitido dialuna 11 april 2016 riba pagina A18 Local. Den e edicion di dia 15 di april lo bolbe publica e remitido.

Mientras tanto den e edicion di Amigoe di Aruba di ayera 13 di april tambe e articulo a wordo publica. E redactor a busca contacto cu e presidente di e organisacion señor Servito Thijsen.
E presidente di OPPA no kier a reacciona riba e caso. Si el a comenta cu e directiva ta distancia su mes di e comunicado. Plantiando cu e informacion mester a wordo presenta prome na e reunion general. El a enfatisa si cu esaki lo sosode ainda den e reunion di diadomingo awor. E presidente a enfatisa cu directiva no ta tene nada secreto pasobra nada no a pasa.
E miembro di comision di caha ta calcula den su remitido cu un suma di 52 mil 200 florin lo a bay den saco di e dos personanan cu a organisa e biahe pa e organisacion. Ambos persona den e caso aki ta miembro di e organisacion.
Nos ta keda pendiente di e reunion general pa wak na unda e asunto aki lo conduci. Directiva di OPPA di un banda ta bay contra di e acusacionnan di e miembro di comision di caha cu probablemente mester tin prueba pa haci un acusacion publico di malversacion.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Panama Papers y su consecuencia pa Aruba

Sector 'offshore' tabata caba den extinsion

ORANJESTAD- Tur parti di mundo tin hende spanta pasobra nan nomber por aparece den e mega- scandal cu ta ser yama 'Panama Papers'. Miyones di file di compania lanta na Panama pa evita o evadi pago di impuesto den otro pais a keda tira riba caya. Cantidad di celebridad den politica, deporte, farandula y comercio ta trata awor di splica ta pakico nan tin o tabatin un compania offshore na Panama, si no ta pa core pa impuesto den nan mes pais.

Sin duda, un dado momento lo menciona nomber di persona y empresa na Aruba tambe. Na e momento ey lo no ta conoci ainda kico realmente e compania offshore tabatin como funcion. Pasobra banda di e posibilidad pa uza un compania 'offshore' pa haci cos contra ley, manera labamento di placa, por haci uzo di un compania asina pa negoshi legal. Manera den tur asunto, ta na autoridadnan hudicial den cada pais pa determina ken ta violando ley y ken no.

Henter e asunto aki ta haci inevitabel cu nos ta papia tambe di e sector financiero offshore di Aruba mes. Un poco di historia: na 1988 a cuminsa funciona un tipo di empresa cu personeria huridico nobo, specialmente diseña pa fungi como compania 'offshore': e asina yama 'Aruba Vrijgestelde Vennootschap' (AVV). E nomber tabata referi na e hecho cu e exigencianan legal pa loke ta su administracion tabata hopi menos compara cu e tradicional 'NV'. E compania aki, cu ta opera solamente pafo di Aruba, tabata paga pa su registracion aki na Aruba y tabatin un representante legal den forma di un trustkantoor, cu tin un licencia pa representa un AVV. Den e prome añanan e AVV a progresa bastante bon, yegando na un total di mas di 15.000 AVV registra den añanan nobenta.

Pero Aruba tabata relativamente laat den un wega cu tabatin hungado di mucho mas experiencia: Bahamas, Cayman Islands, British Virgin Islands (BVI), Bermuda, Panama y tambe nos hermana isla Curaçao, cu tabata den e sector aki desde Segunda Guera Mundial. Despues di aña 2000 e interes internacional pa haci negoshi via Aruba a bira hopi menos caba, y algun incidente grandi cu a capta atencion internacional a pone e reputacion di e AVV bao di luz negativo. Entre otro tabatin e caso grandi di labamento di placa via sector di aviacion na Peru na 2007, den cual segun autoridadnan hudicial di Peru un serie di AVV tabata envolvi. E caso no tabatin consecuencia hudicial na Aruba mes, pero e presion internacional pa limita espacio pa AVV a cuminsa caba. Poco tempo despues, na 2009, a sali e famoso rapport di Financial Action Task Force (FATF), cu tabata fatal pa e regimen suave cu Aruba tabata maneha pa e sector offshore, den su mayoria AVV, pero parcialmente tambe NV. A bin varios exigencia nobo, entre otro esun di deposita cuenta anual y copia di registro di accionista na Registro Comercial na Camara di Comercio. Esey a bay conta pa tur empresa, onshore y offshore. Pa e companianan offshore esey tabata significa mas documentacion obligatorio compara cu loke otro teritorionan tabata exigi y a pone e sector offshore na Aruba den desbentaha mas grandi ainda.

Gobierno di Aruba tabata anticipa cu e situacion di e AVV no lo a bay keda manera cu e tabata y a crea un modelo nobo cu tabatin un serie di mehoracion y extra exigencia aden caba, cu a bira e "Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid" (VBA) cu a mira luz na inicio di 2009. Tur esaki no a yuda pa mehora popularidad pa haci negoshi offshore via Aruba y realmente e VBA a bira un tipo di empresa cu ta mas tanto popular pa haci negoshi na Aruba mes. E ta mas barata pa lanta na notario y su structura ta duna mas opcion den maneho. Pero e sector offshore a keda bay atras te cu na e momentonan aki no tin mucho mas cu mil compania AVV cu ta formalmente registra ainda como operacional. Practicamente no ta lanta compania offshore mas y por conclui cu Aruba su sector financiero offshore ta morto caba.

Conclusion ta cu, anticipando mas medida di e paisnan grandi contra e paisnan cu ainda ta sirbi como 'paraiso pa impuesto', como consecuencia di e Panama Papers, cu lo tin hasta menos base pa sikiera pensa den renacemento di e sector aki na Aruba.

E consecuencia directo di e revelacion di documento grandi aki por ta pa e empresa o persona individual na Aruba cu por ta involucra cu un compania offshore na Panama. Of ta involucra cu un compania offshore na otro teritorio, cu ta envolvi cu negoshi offshore na Panama. Na momento cu nomber aparece den publicidad di algun compania, lo no ta corecto pa 'jump to conclusions' pensando cu e persona o empresa lo tabata involucra den cosnan ilicito. Loke si ta importante cu esun cu aparece, por duna un splicacion di su operacion den tal pais. Si ta trata di caso di evadi impuesto ('ontduiking'; ilegal) of evita impuesto ('ontwijking'; legal) ta na Servicio di Impuesto pa averigua.❑

ATIA: Aumento di gasto na APA/ASTEC

ATIA a tuma nota di aumentonan cu a ser anuncia den e tarifanan pa carga yegando Aruba via Oranjestad y e waf nobo di Barcadera. Como cu cualkier aumento di tarifa of prijs lo (por) tin un efecto inmediato riba prijs di productonan riba nos isla, ATIA a tuma e iniciativa y a reuni cu tanto APA y ASTEC.

Durante e reunion cu Ing. Jossy Figaroa y Sr. Humphrey Tromp di APA y Sr. Mike de l'Isle di ASTEC, a presenta e status pa e waf na Barcadera cu a bay den operacion medio februari y tambe e tarifanan cu ta ser modifica pa cubri gastonan.

ATIA a haya e siguiente informacion:

Na 2014 gobierno a acorda cu durante un periodo di 5 aña lo adapta e tarifanan cu un aumento di 4% cada aña. Actualmente ta na di tres aña caba di e acuerdo aki. Despues lo ahusta e tarifanan cada aña cu e averahe di e cinco aña precedente di e CPI (prijsindex/inflatie). Esaki tin di haber cu cubrimento di e inversion haci door di APA y ASTEC na un manera sostenibel y responsabel segun normanan di financiamento pa cu un proyecto strategico y grandi manera esaki. Ademas di esey a bira necesario e aña aki pa APA reemplasa nan tugboat



den nan servicio maritimo cu uno nobo mas moderno y cu mas capacidad mirando cu esun actual "Andicuri" lo mester sali for di operacion na mei/juni proximamente y pa locual APA mester a adapta su tarifanan di TUG. Tur esaki ta aporta na aumento di e tarifanan na waf.

E aumento di e tarifanan na waf ta algo cu a premira y sosteni pa un estudio haci pa AIB pa wak kico lo ta e efecto di esaki. En general e efecto ta minimal si tuma esaki over di un periodo di 25 aña. Ta importante pa informa cu e aumento den e tarifanan pa servicio di TUG no tin di haber cu e mudamento pa e waf nobo na Barcadera, pero cu esaki ta algo inevitabel cu lo mester a pasa si a muda of a keda na Oranjestad.

APA den e dianan siguiente lo sinta cu agencianan pa informa nan di e cambionan y e motibonan su tras. ATIA tin comprension pa esaki y mirando cu no tin mucho alternativa lo sugeri na gobierno pa adapta e tarifanan di invoerrechten pa baha e tarifanan na waf.

Efectonan pa comercio local

Di banda di comercio ta importante pa remarca cu comercio local ta depende casi por completo di importacion y mayoria ta yega via nos waf, haciendo esaki e punto principal di entrada. E hecho cu e waf nobo ta mas moderno y eficiente pa brinda un miho servicio ta un bentaha enorme, pero mester ta hopi cauteloso cu cualkier aumento den e tarifanan. E costo di haci negoshi na Aruba y prijsnan ta halto caba y cualkier aumento, aunke bon hustifica of minimo, lo bay tin su efecto pa e consumidor.

Alabes Aruba mester keda competitivo den e region si nos kier expande e rol di nos waf como un hub of transit point. Pa por realisa esaki APA y ASTEC a confirma cu e ahustacionnan actual ainda e costonan na Aruba ta competitivo den e region, siguramente comparando cu islanan di mes un tamaño y capacidad. ATIA a reitera su posicion riba e control di e gastonan pa asina no crea un inflacion riba e mercado local door di ahustacion di prijsnan.

Comercio local no tin suficiente espacio pa sigui absorba aumento den gasto di haci negoshi. Ultimo añanan ATIA a bin ta alerta gobierno riba e punto aki continuamente, sin hopi exito. Como un mercado chikito y cu ta depende totalmente di importacion, cualkier aumento den gasto ta crea subida den prijs tambe, creando inflacion y asina pone e presupuesto familiar bou di presion. E margen cu comercio local ta traha cun'e no ta duna espacio pa absorba tur aumento di gasto.

ATIA ta aplaudi e mudamento di waf pa Barcadera y ta convenci cu e plannan presenta pa tanto APA y ASTEC lo tin su efectonan positivo pa comercio a largo plaso. Siguramente ora cu e conexionnan di caminda tambe keda cla y e area cuminsa desaroya den uno mas comercial y industrial conhuntamente cu e Zona Liber nobo. Asina creando un atraccion pa inversionistanan pa Aruba. ❑

Mediador di gobierno:

Lo discuti e situacion final di trahadonan di Aura Casino

ORANJESTAD- A keda palabra cu den e siman cu ta sigui partidonan lo topa otro na mesa particularmente FTA y e posibel operador nobo y esey lo mester por tende entre awor aki y 25 pa 30 di April, pa sa kico realmente ta e situacion final, ya cu gobierno a duna indicacion na e hotel, cu si no ta asina lo kita e licencia. Mediador ta para riba cu si kita e licencia mes, no ta resolve e problema di e trahadonan. E ora sigur e trahadonan lo ta riba caya.

E ta convenci cu e prome grupo cu a informa, por tuma 35 di e 44 trahadonan. Gobierno den e caso aki, riba insistencia di Mediador, minister a manda invita nan, pero nan no a bin y a prefera negosha via electronica y esey no ta yuda den un negociacion manera esaki.

Ora cu ta na mesa, partidonan por convence otro pa yega na acuerdo di termino largo y dificilmente mediante e-mail, telefon, ta bay yega na un acuerdo cu esaki, teniendo cuenta cu e cambionan di ley cu tin y tambe cu e contracto colectivo cu e trahadonan tin.

E ta splica cu den e caso aki ta convenci cu e trahadonan di Aura Casino, manera hopi caso di trahadonan di casino, a pasa y ta pasando den situacion dificil, pero a insisti cu mester por haya salida.

Mediador mes a tuma e iniciativa, gerencia tambe a informa den reunion dialuna, hunto cu FTA cu nan tin otro grupo interesa. Un grupo bastante fuerte y cu den todo caso, mientras cu SVB ta den proceso pa paga e trahadonan nan añanan di servicio, cual sigur tin su impacto den sentido cu e trahado ta haya algo pa sobrevivi cun'e. Pero loke ta mas importante ta, cu e trahadonan ta continua cu nan empleo.

Tin di compronde cu tin un grupo cu ta hopi interesa. Tur grupo cu bin ta bisa cu nan ta interesa. A insisti dialuna mesora cerca gerencia di hotel, cu e grupo aki sinta cu abogado di FTA y tambe dirigentenan di

FTA, pasobra hotel ta bisa cu nan mes cu e grupo no tin problema den sentido y condicionnan pa e luga. E parti mas fuerte ta e trahadonan, cu un casino mas chikito y tambe e condicionnan di trabao.

Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a remarca cu na momento cu paga nan añanan di servicio pa ley, e dunado di trabao cu tuma nan, tin cu tuma nan cu tur nan condicionnan di trabao. Lo tin un bentaha pasobra e peso di añanan di servicio no lo t'ey mas.

Esey kisas no ta e puntonan mas pisa, pasobra e dunado di trabao semper ta wak e costo di operacion y un di e gastonan semper cu ta pisa, ta e gasto di personal.❑



Directora di ATA, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes

Ta di lamenta incidentenan cu bishitantenan den zona turistico

ORANJESTAD – Directora di ATA, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes a lamenta e incidentenan caminda un turista a wordo hinca y otro a wordo atraca den e zona hotelero ayera madruga.



Na momento cu el a duna su declaracion na Bon Dia Aruba, directora di ATA no tabatin mucho di e detayenan di e dos incidentenan aki, y e no kier bay husga ken ta fout den e casonan aki.

Sin embargo e ta haya cu cualkier situacion cu tin di haber cu siguridad di un turista riba nos isla, tin un impacto grandi pa e trabou cu cantidad di hende ta bin realisando pa refleha un Aruba sigur pa nos bishitantenan.

ATA ta consciente di importancia di un isla safe. E ta haya lamentabel cu un par di individuo y incidentenan, henter un comunidad cu ta depende hopi di turismo ta wordo afecta. “Mi ta kere cu esaki ta no tolerabel y inaceptabel”, el a bisa.

Tambe e ta reconoce cu tin bishitantenan cu nos tin cu reconoce cu kisas ta comporta nan mes di un manera cu ta pone cu un incidente asina ta scala. No mester lubida cu Aruba anualmente ta ricibi un cantidad grandi di bishitante rond mundo. Pero nos mester ta consciente cu ora un situacion ta cuminsa scala, kisas ta bon pa keda un tiki cabes friu y pensa un poco mas riba consecuencia.

E ta haya cu “sigur ta di lamenta ora cu bo ta mira cu incidentenan ta pasa principalmente cu bishitantenan y principalmente den zona turistico tambe”, segun Tjin Asjoe-Croes.

Impacto pa nos producto

Directora di ATA a señala cu incidente di e tipo aki ta trece cun’e no solamente un echo di noticia cu ta molestia nos, pero cu nan ta echo cu lo por tin embergadura hopi mas grave pa nos pais. Ya caba nos comunidad a yega di experiencia e caso lamentabel di Nathalie Holloway cu ainda ta crea su impacto. Ayera el a haya un e-mail cu ayera na Hulanda tabatin un programa completo di e caso aki atrobe. “Pues e ta algo cu e ta keda bin, e no ta bay”, el a bisa. E ta echonan lamentabel cu ta afecta nos imagen cu mayoria di nos ta traha duro y no solamente ATA y hotelnan.

E ta haya cu un aspecto vital riba con e experiencia vacacional riba Aruba ta siguridad. Aunke awendia ta un aspecto di un gran relevancia no solamente na Latino America sino na Merca y Europa cu a conoce un serie di atentado terorista. E ta haya cu e situacion aki ta haci ainda mas importante pa enfoca mas riba aspecto di siguridad na Aruba.

Como ATA nan ta papia di aspecto di siguridad pero tampoco nan no ta enfatisa di mas tampoco den e mercado internacional pa “evita e percepcion cu si bo ta enfatisa di mas ta pasobra bo tin un rason pa haci’e”.

Alocacion di placa AH&F

El a indica cu ATA su aportacion ta via financiamento di Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&F). El a informa cu durante un reunion cu nan recientemente nan a cambia nan plannan di alocacion di placa e aña aki.

“E ta asina mas cerca di loke nos ta kere cu ta asina importante pa turismo pasobra p’esey e fondo ta”, el a bisa na e media aki. Directora di ATA a indica cu parti di ahustacion tin di haber netamente cu mas presencia di polis den e areanan turistico. Esaki ta bay den dialogo cu polis ya cu AH&F ta parti di e plataforma aki. Tambe nan lo desea di trece mas luz den areanan cardinal, incluyendo luznan riba nos playa y tambe e uzo di sistema di camara. Nan ta plannan cu lo wordo ehecuta e aña aki, segun directora di ATA. ❑

OPA: A celebra Dia di Parkinson

ORANJESTAD- Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra e dia di Parkinson riba diadomingo 17 di april na Centro di Bario Noord.

E encuentro lo cuminsa 10’or di mainta y lo dura te mas o menos 1.00 di merdia. Lo tin un lunch sabroso y Eddy Leest lo entretene e invitadonan cu su bunita musica. Ademas informacion interesante pa e pashentnan y nan famia lo wordo duna entre otro pa e fisioterapista Sr. Frank Velasquez y e podoterapista Sra. Irlene Croes.

Tur pashent cu nan famia ta invita. E entrada pa e pashent ta gratis. Extra personanan lo wordo cobra e suma di 30 florin pa cubri e gastonan.

Tur pashent cu ta afilia na OPA caba lo ricibi un invitacion personal. E pashentnan cu no ta afilia na OPA of cu no a ricibi un invitacion ta bon bini tambe. Famia of conoci di un pashent cu malesa di Parkinson ta naturalmente bon bini.

Pa esun cu no a ricibi un invitacion personal of cu kier mas informacion tocante Organisacion Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu Sra. Edna Maduro (tel. 7463146) of Sra. Aura Kolman (tel. 5858824).

OPA tambe ta invita personanan cu ta interesa pa bira boluntario y/of miembro di directiva di nan organisacion. Manera tur organisacion den bes en cuando mester sanger nobo. Tur personanan interesa por tuma contacto cu OPA via un di e personanan menciona ariba.❑

Consehero di PAHO a bin haci presentacion na sector medico di Aruba

ORANJESTAD- Dr. Rodrigo Salinas ta profesor di neurologia na Universidad di Chile na Santiago di Chile, a bin Aruba como consehero di e Organisacion Pan Americano di Salud (PAHO). E tabata un di e oradornan durante un simposio cu a tuma luga diahuebs, 7 di april, den Renaissance Convention Center or-



ganisa pa Departamento di Salud Publico pa duna un splicacion mas amplio na esunnan trahando den e sector medico kico ta e conexion di e virus di Zika cu e sindroma di Guillian-Barré.

Guillian-Barré ta un enfermedad conoci desde hopi aña y ta manifesta su mes den un debilidad den e musculonan di pia y brasa limitando asina bo movecionnan. Si e debilidad muscular afecta tambe e musculonan di torax (cu ta yuda bo pa hala rosea) anto e ora ey e pashent tin mester di asistencia respiratorio den cuido intensivo na hospital. Tambe ta bon pa menciona e otro causanan cu por duna sindroma di Guillain-Barré p.e. infeccion causa pa otro virus of bacteria: influenza, malesa gastro intestinal, pulmonia, HIV, malesa di Hodgkin, Herpes Simpel, lupus eritomatosis etc.

Cu Guillian-Barré ta masha dificil pa move e brasanan, tin biaha hasta pa cana y tambe pa hala rosea. Pa e ultimo hecho particularmente un cierto cantidad di hende ta haya dificultad pa hala rosea, nan tin cu acudi na Eerste Hulp. Si algun persona cuminsa sinti sensacionnan straño den pia of brasanan, hincamento of debilidad den pia y brasanan, mesora mester haci test pa mira si e sintomanan aki ta di Guillian-Barré.

E enfermedad aki no ta presenta su mes hopi. Normalmente e ta sosode pa aña un den cada 100 mil persona. Como cu na Aruba nos tin 100 mil habitante, por spera cu riba nos isla, ta 1 caso so ta presenta anualmente. Por a observa, mirando e relacion cu virus Zika, cu despues di un epidemia na varios pais, tabatin un aumento di caso di Guillian-Barré. Segun dr. Salinas e casonan na Aruba, por subi di 1 persona pa aña, te na cerca di 20 persona pa aña. Danki Dios cu e consehero di PAHO a constata cu Dr. Horacio E. Oduber Hospital di Aruba ta bon prepara pa ricibi e casonan aki, cual ta un gran bentaha den comparacion cu e otro paisnan den region.

E prome sintoma hopi biaha ta sensacion straño den man y pia. Na Chile ta uza e expresion cu e pianan ta drumi. Ta sinti manera hincamento y cierto dificultad pa move e pianan y e ta progresa rapi-



damente den transcurso di 1 pa 2 dia, ya no por subi trapi of stupi y/of ta pasa trabao pa cana. Ta un sintoma di hopi alarma, pasobra e ta progresa rapidamente dentro di dos dia. Aparte di tin
porcentahe ta keda cu un sintoma di cansancio cu no por splica.

Guillian-Barré por presenta den mucha y adulto. E no ta dirigi na un grupo specifico. E por presenta cerca cualkier persona. Un den cada cuater persona (25%) ta bay rekeri apoyo cu un ventilador mecanico den “Intensive Care Unit”. Nos mester ta prepara como pais. E tratamento specifico ta disponibel na Aruba, cual ta mehora e pronostico di e pashentnan bastante, asina e necesidad di apoyo respiratorio ta menos necesario.

E link entre Guillian-Barré y Zika a establece mediante observacion den aumento di e casonan despues di un epidemia di Zika cu a tuma luga na Polinesia Frances, unda casonan di Guillian-Barré a subi dramaticamente. E curpa ta desaroya anti curpa contra e virus di Zika y ta e mesun anti curpa aki cu ta afecta e nervionan.

Profesor Rodrigo Salinas tabata orador durante e simposio diahuebs pasa, caminda cu el a presenta un charla na e dokternan, otro profesional y funcionarionan trahando den ramo di salud publico, cu ta den pleno preparacion hustamente pasobra esaki ta un enfermedad cu no ta desconoci, sino cu ta rekeri preparacion adecuado den termino di recursonan humano y fisico.

E proposito tabata pa combersa riba e preparacionnan aki, cual aki na Aruba, den su opinion, nos ta bon prepara!❑

Aruparking:

A bin cu stickernan nobo cu ta indica e zona di parkeer

ORANJESTAD - Aruparking ta informa tur nos usuarionan, tanto esnan cu tin nan permiso di parkeer di trabou como tambe esun residencia cu nan por pasa na nos oficina situa na Wilhelminastraat pa busca nan sticker nobo.

Pa haci esaki nan por pasa entre 8or di mainta y 4or di atardi cu un documento di identidad valido y no tin mester di trece e sticker bieu. E cambio aki a wordo haci pa por reconoce mas facil e area pa cual e usuario ta pagando nan tarifa mensual, es decir cada zona di parkeer ta conta cu un color diferente.

Aruparking kier a recorda tambe tur nos usuarionan cu ta paga pa luna pa por fabor para na e area designa segun e permiso pa evita consecuencianan innecesario.

Maltrato y destruccion na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT- Diamars marduga polis ta bay Tanki Leendert pa un caso di maltrato di un dama y tambe destruccion.

Na e sitio polis ta topa cu e homber cu lo a cuminsa cu e problema. E cabayero aki no ta prome biaha ta haya su mes den problema cu husticia. Polis a detene mes ora y hib'e warda.❏



Hortamento di diesel a sali ladron caro

POS CHIKITO - Diamars, pa mas of menos 12'or y 6 di marduga, Central ta dirigi patruya na Pos Chikito Complex, caminda cu desconocinan tabata horta Diesel for di un truck. Na e sitio polis a papia cu e homber yama W., kende a declara cu el a wordo poni na altura pa su bisiña, cu un Toyota Pickup blanco cu dos homber den baki, tabata para cerca di su truck di trabao y cu posiblemente lo tabata hortando diesel. Den cuadro di esaki, W. a bay controla su truck y durante control, el a bin haya dos jerrycan blauw y un hemchi yena cu diesel bao di su truck.

El a sigui conta cu e bisiña a mira dos mucha homber, cu a core bay direccion nort. E bisiña a reconoce un di e muchanan homber como R, di Sabana Basora. Ora cu polis tabata papiando cu W., un pickup blanco a core pasa bay y el a reconoce e pickup cu tabata para banda di su truck. Polis a duna señal pa para y na altura di un adres na Pos Chikito a bin para esaki pa control. Por a mira den e baki dos Jerrycan color blauw ainda yena cu diesel.

Tambe por a mira cu tabata tin diesel plama den e baki. E jerrycannan tabata di e mesun colo y modelo cu W. a haya bao di su truck. E chauffeur di e pickup blanco, yama R. a wordo deteni como sospechoso. A hib'e warda y presenta dilanti Fiscal Auxilia, pa despues keda cera pa mas investigacion. E pickup hunto cu e dos jerrycannan, a wordo confisca pa asina conduci un investigacion. Nan a wordo hiba warda di Santa Cruz.

Ladronnan a kibra porta y bay cu caha fuerte

PAVIA - Diamars, pa mas of menos 2'or y 13 di merdia, Central di Polis ta manda patruya na un adres na Pavia pa un ladronicia. Na e sitio a papia cu e homber C., kende a declara cu desconocinan a kibra su porta dilanti pa asina drenta den e cas. El a bandona e cas banda di 8'or y mey di mainta y a regresa banda di 1'or y mey di merdia. Entre e oranan ey, e desconocinan lo a drenta y a bay cu e caha fuerte completo.

Den e safe tabata tin mas of menos 5000 florin y 6000 dollar. Tambe tabata tin dos holoshi marca Rolex, algun joya y tambe tur su documentonan di biahe, paspoort Hulandes di dje y miembronan di su famia. Central y departamento tecnico a wordo poni na altura. Loke tabata remarcabel ta cu e cas no tabata reboltia. Desconocinan a bay directamente pa e caha fuerte y a bay cun'e.

Atraco fracasa riba Negro Diamante na Kudawecha

KUDAWECHA - Diamars, pa mas of menos 9'or di anochi, patruya tabata coriendo na altura di Kudawecha, caminda cu nan a mira un auto sospechoso ta core rond.

A dicidi di controla e auto, un Toyota Yaris color blanco cu bentananan tint. Mientras cu patruya tabata atende cu esaki, por a mira den vecindario di e localidad di "Negro Diamante", un Toyota Echo color preto portanan habri, y a mira cu esaki tabata sospechoso. Den e auto a mira un chauffeur femenino y e pasahero masculino, kende despues a resulta di ta M.J,. kende a purba di cera e porta di e auto. Un agente di biaha a saca su arma reglamentario y a bisa e chauffeur y e pasahero pa sali for di e auto. Despues cu a rista ambos persona, a bin haya un arma di candela parti paden di e carson di e ocupante. E homber tabata tin intencion di atraca e luga. El a keda deteni a base di intento di robo y ordenansa di arma di candela. E chauffeur tambe a keda deteni. Ambos persona a wordo hiba warda pa asina presenta dilanti Fiscal Auxilia y encarcela pa mas investigacion. E auto a wordo hiba warda di Balashi. Departamento tecnico y Central di polis a wordo poni na altura.

Homber morto na soño drumi bao palo

TURIBANA - Diamars, pa mas of menos 9'or y 43 di mainta, Central ta manda patruya na altura di JR Auto Center pa un homber cu tabata drumi riba vloer.

Na altura di Turibana, e homber a wordo acerca pa varios persona. Na altura di dicho adres, e homber tabata banda di un palo ta dal su di dos buelta di soño. Polis a purba di lanta e homber, pero sin ningun resultado. E homber tabata holo stinki di alcohol.

Debi na esaki a hiba e homber warda, presenta dilanti Fiscal Auxilia y encarcela pa asina e por saca su wayaba.

Homber ta menasa otro cu dos cuchiu

YUCURI - Diamars, pa mas of menos 7'or y 14 di anochi, Central ta dirigi patruya na Komi Supermarket caminda cu un homber tabata menasa un otro cu dos cuchiu den man. A papia cu e homber F., kende a declara cu e tabata den e parkeerplaats di e supermarket wardando riba su amigo C. El a sigui splica cu diripiente el a sinti cu su auto tabata moviendo. F. a bay controla y a wak cu un homber desconoci tabata moviendo su auto. F. a atende riba su comportacion y pa para esaki inmediatamente.

E homber desconoci a cuminsa bira agresivo cun'e y a declara cu e sa ken F. ta y cu e lo bin bek pe.

E homber a bandona e supermarket, pero a bin bek cu dos cuchiu den su mannan. El a cuminsa menasa F. cu e dos cuchiunan aki. F. a purba di papia cu e homber pa laga e cuchiunan cay riba vloer, y cana bay.

E homber no a mustra comprension y a keda agresivo.

El a bay den direccion di F, pero el a cay y a haya un kap na su frenta, segun F. Despues e homber a drenta e supermarket y eynan ta caminda cu F. a want'e un manera, caminda el a logra domina e homber. F. a laga e homber los. E homber a logra core bay. Segun C. e homber ta conoci pe, pero e no sa su nomber y no sa unda e ta biba. Si e sa cu e homber ta biba den e bario di Yucuri. Polis a core den vecindario pero no a topa cu e homber aki. Polis a bay bek na e supermarket pa asina haya mas informacion via e doño di e luga.

A papia cu e cahera, kende a declara cu e conoce e homber, pero e no sa su nomber y adres. E dama a declara cu e lo mustra e imagennan di video di nan sistema di camara.

Ta trata aki di un homber di color cla y cabey preto. Na e momento ey e tabata tin un "tank top" preto bisti cu e letternan UP skirbi y tabata tin jeans bisti.

Fuera di esey patruya a mira cu e hombernan tabata tin dos cuchiu den su man caminda cu el a pone nan riba un caha, e otro imagen si polis no por a mira mucho bon, ya cu esaki a tuma luga afo. F. a wordo conseha pa bay recherche pa duna keho di loke a pasa. Central a wordo poni na altura.

Turista ta wordo hinca den area di hotzone

PALM BEACH- Diamars marduga polisnan ta bay den area di Hotzone na altura di hotelnan grandi pa un caso di hincamento. Na yegada di polis ya ambulance tambe a wordo notifica.





A resulta cu tabata un grupo di turista cu lo a haya nan den un problema y un di nan lo a wordo hinca cu un obheto punta y skerpi.
E hinca tabata na parti robes di su curpa.
Ambulance na su yegada a atende cun'e y despues a hib'e hospital.

Boksmento na entrada di Kooyman





ORANJESTAD- Diamars atardi polis y ambulance ta bay e parti pazuid di Kooyman pa un accidente.
E accidente a sucede na momento cu e auto Chevrolet a pone su señal pa bira pa drenta Kooyman y e Nissan March biniendo su tras lo no a wak esaki, a dicidi di bay pasa. Aki e Nissan ta dal na banda di e Chevrolet.
Ambulance a trata e chauffeur di e Nissan na e sitio mes.

Pareha haya cu arma di candela na Kudawecha, ambos a keda deteni

KUDAWECHA- Diamars anochi pa mas o menos 9'or polis ta para un Toyota Yaris na altura di veld di Kudawecha.



E auto lo tabata haci sospechoso y mirando cu tabata anochi di Mini Mega a bay pa controla.
Durante control agente nan ta topa cu un arma di candela den poder di e ocupantenan. Mes ora ta detene e pareha den e auto. Ambos ta wordo hiba warda di Shaba caminda lo tin di bay duna cuenta. Posiblemente e pareha aki lo tabata tin intencion di comete un atraco.

Buddy Dive Resort Bonaire:

E prome resort pa ricibi e certificado di Wausau Green seal for di Bay West Bonaire



KRALENDIJK - Bay West a compromete su mes e aña aki pa haci mas y mas negoshi na Boneiro consciente pa cu nos medio ambiente ora papia di producto nan di papel y di limpiesa.

Organisando diferente porkchop pa compania y informando publico, esey ta e meta di Bay West Bay. E aña aki Bay West lo reconoce diferente compania cu ya caba a tuma un stap pa bira un compania mas consciente ya asina por descurasha y duna aportacion na otronan pa dal e mesun stap pa un Boneiro mas consciente di medio ambiente.

Buddy Dive tin par di aña ta trahando duro pa restaura coralnan di Boneiro pa medio di Coral Restoration Foundation. E proyecto exitoso aki a duna un aportacion na proteccion di coral na Boneiro y tambe pa mehora e calidad di e bida bou di awa di Boneiro. Bay West ta concentrando mas riba productonan cu tin menos impacto riba nos medio ambiente cual tambe ta inclui e prome baki di cum-



inda cu ta biodegradabel na Boneiro cu a awor aki ta den proceso di prueba y lo ta riba mercado pronto. Productonan di limpiesa cu no ta contene kimica pero ta duna mesun resultado of hasta mas miho cu loke tin riba mercado awor aki. Tumando pasonan Bay West ta spera cu nan no solamente lo contribui, pero tambe curasha mas negoshi pa bira mas consciente di nos medio ambiente.❏

Cinco abogado nobo na VanEps Kunneman VanDoorne

WILLEMSTAD- Oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne ya a atrae cinco abogado nobo for di januari di e aña aki. Abogado- stagiairenan Sixiènne Janssen, Carlos Winkel y Navid Zahedi a cuminsa na e establecimento na Corsou. Ey, nan ta den compania di abogado experencia Daan Jacobs, cu a cambia di e oficina Hulandes Nauta Dutilh. Abogado-stagiaire Lorena Navia ta e adkisicion mas nobo pa e team VanEps Kunneman VanDoorne na Bonaire.

Diamars, 5 di april, a huramenta e prome abogado den e serie di nobatonan pa e Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, San Martin y di Boneiro, Statia y Saba. Sixiènne Janssen cu a cuminsa na februari den e seccion Corporate & Banking, a obtene na 2013 su Masters Transnational Legal Studies y Ley di Contract na Vrije Universiteit di Amsterdam. Despues di su estudio, el a traha un aña y mei como consehero legal pa Deloitte NL, despues di cua el a haci e transferencia na VanEps Kunneman VanDoorne na Corsou.

Sixiènne a scoge hopi conscientemente pa cambia pa abogacia. "Como consehero legal mi no por a representa clientenan den un procedura legal. Tampoco mi no por a entrega ningun opinion legal of formula acuerdonan. E trabou di un consehero legal ta hopi dushi, pero mi no a haya un training pa ta un consehero allround y minucioso y representante di mi clientenan. Serka VanEps Kunneman VanDoorne si mi ta haya e training ey, pa cua motibo mi por duna interpretacion miho na mi ambicionnan." E huramento consecuentemente tabata un momento special pa Sixiènne.
"Mi transferencia di hurista pa abogado ta oficial cu e huramento aki. Ademas di esey, mi a haya masha bunita cu mi por a comparti e momento aki cu mi coleganan, amigonan y mi famia cu ta procedente di Corsou."❏



Boneiro ta sigui mantene progresa como excelente destinacion Cruzero

KRALENDIJK - Boneiro recientemente tabata representa pa un delegacion di e isla na 'SeaTrade Cruise Global Conference', na Ft. Lauderdale, Florida, Merca. A tene e conferencia di 14 pa 17 di maart 2016. E aña aki tabata pa di prome bes cu a tene e evento di SeaTrade na Ft. Lauderdale, y aunke e sitio tabata mas chikito cu den añanan anterior, e conferencia tabata bon bishita di parti di personanan di e industria crucero.

E delegacion Boneriano tabata consisti di señor Maurice Adriaens, Director di Turismo di Tourism Corporation Bonaire, señor Gabriele Tixi, Manager crucero di TCB i señor Rolando Marin, colaborado di comunicacion di TCB. Durante henter e evento Boneiro tabatin un tent di informacion den e sala di exhibicion pa atende cu e interes den e isla como destinacion crucero.

A tene encuentronan cu funcionarionan halto di tur e companianan crucero grandi i nan teamnan, incluyendo Carnival Corporation, Carnival Cruise Lines, Celebrity Cruises, Holland America Line, MSC Cruises, Princess Cruises y Royal Caribbean Cruise Lines. E consenso bou di funcionarionan di e companianan crucero tabata, cu nan ta contento cu e cifranan halto di satisfaccion cu nan pasaheronan ta duna despues di nan bishita na Boneiro. Hopi compania crucero a duna di conoce cu nan tin plannan pa aumenta nan bishitanan na e isla entrante 2017.
"Ta un placer pa tende cu e companianan crucero grandi ta contento cu e mehoransanan recien cu Boneiro a trece su producto di turismo crucero," señor Adriaens a comenta. Continuando el a bisa: "Boneiro a haci peregrinonan grandi den e aña cu a transcuri pa perfecciona nos producto crucero y e esfuersonan a hala atencion. Tourism Corporation Bonaire lo continua cu su esfuersonan pa duna tur pasaheronan di barconan crucero un experencia excepcional na tera."

Na final di otro conferencia exitoso, Boneiro ta mira un crecemento bisto como destinacion crucero y cu e esfuersonan di Tourism Corporation Bonaire den e añanan cu tras di lomba ta fructifero.

Tocante SeaTrade Cruise Global

SeaTrade Cruise Global ya pa mas di 30 aña ta e exhibicion y conferencia lider pa e industria Crucero. Tur aña e sala di conferencia y exhibicion ta atrae miles di cumprado y abasteciendo di e industria Crucero, como tambe un grupo di periodista internacional y ta brinda oportunidad pa ponemento di contacto, compra, invasion y educacion.❏

Parlamentario Thode (MFK):

E coalicion actual a duna gabinete Schotte aprobacion pa su maneho

WILLEMSTAD – Parlamentarionan di e coalicion actual a pone e cherry riba e bolo y a vota na fabor pa duna Gabinete Schotte "discharge" pa su maneho. Esey ta loke miembro di parlamento Amerigo Thode ta bisa relaciona cu e reunion di ayera den cua a atende e cuenta anual di gobierno di 2011.

Diferente miembro tabatin critica riba gabinete Schotte, mientras cu remarcabelmente e lider di Pueblo Soberano, Jaime Cordoba a basha un atake riba PAR y a bin bek riba e acusacion cu durante 16 aña cu PAR a goberna a laga un debe nacional grandi atras.

Miembro di fraccion di MFK, Amerigo Thode ta bisa, cu durante di e ultimo 3 aña y 6 lunanan, constantemente nos por a tende di e parlamentarionan cu ta sostene e gobierno aki, cu durante gobernacion di gabinete Schotte forma pa MFK, MAN y Pueblo Soberano, tabatin mal maneho. Cada decision cu mester a wordo aproba den parlamento of den conseho di minister, e ultimo 3 aña y 6 luna, semper tabata wordo bisti e bachi, cu mester tuma e decisionnan aki, debi na mal maneho di gabinete Schotte. Hasta despues cu Sr. Age Bakker a anuncia cu durante di gabinete Schotte no tabatin mal maneho, nan a continua cu e denuncianan, asina Thode ta bisa.



Thode a sigui bisa, cu te cu e dia di awe den sala di parlamento e parlamentarionan aki hunto cu minister di Financia a continua cu nan acusacion di mal maneho pa asina tapa nan incapacidad di no por a maneha e pais aki sin pasa medidanan cu a kibra forsa di compra di pueblo di Corsou. Nan incapacidad pa crea cupo di trabou, a pone cu awe desempleo a crece bou di e gobierno aki, yega te na 15% un cifra espantoso.

Pa evita conflicto di interes i pa duna e parlamentarionan aki e espacio necesario pa tuma nan decision si nan ta vota pa duna aprobacion of desaprobacion na e cuenta anual di 2011, fraccion di MFK a bandona sala di reunion di Parlamento pa no stroba e parlamentarionan aki di tuma nan decision.

Despues di tur e boroto cu nan a haci e ultimo añanan y awe tambe den parlamento, nan a dicidi di pone e cherry riba e bolo y duna gabinete Schotte descarga, aprobando e cuenta anual di 2011. Pueblo di Corsou esaki ta un motibo mas cu 30 di september proximo nos mester vota pa "Un Cambio Sigur", pa asina bo no sigui wordo engaño cu tabatin mal maneho i na final nan mes ta aproba e cuenta anual pa duna Gabinete Schotte descarga, cu ta nifica ku e gabinete a haya cu no por acusa e gabinete mas pa loke a pasa. ❑

Relato anual 2015 di Cft presenta

Corsou riba bon caminda di financia publico sostenibel



WILLEMSTAD – Despues cu bou di gabinete Schotte a crea un caos financiero grandi, e medidanan cu a tuma despues pa coregi fiansa publico a duna fruta. Awe e Colegio di Supervision Financiero (Cft) den su relato anual 2015 ta papia di un desaroyo positivo pa loke ta trata Corsou. Sinembargo, tin un preocupacion pa loke ta trata debe nacional di Corsou cu a yega 40 porshento.

E relato ta bisa, cu e parti Caribense di Reino ta na caminda pa fiansa publico sostenibel. "E paisnan den e parti Caribense di Reino Hulandes ta progresando den saneamento di nan fiansa publico", asina e relato ta bisa.

E miembronan di Cft ta haciendo un bishita di trabou na Hulanda e siman aki. Nan a papia cu e presidentenan y e miembronan di Senado (Eerste Kamer) y Parlamento Hulandes (Tweede Kamer), minister di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino y bishita e ministerionan di Relacion Exterior y di Fiansa, Conseho di Estado y Controlaria General.

Den e Relato Anual ta sali na cla, cu Corsou a logra un surplus pa di tres aña consecutivo y cu na Aruba, caminda ta aña pasa a inicia supervision financiero, e deficit a baha mas cu a spera, mientras cu Sint Maarten pa prome biaha for di 10-10-10 a realisa un presupuesto balansa.

Wel, ta asina cu Sint Maarten a haya un instruccion pa elimina e retrasonan di pago y pa restructura su sistema di pensioen y di salubridad. Presidente di Cft Age Bakker: "Tin bon progreso den haci e fiansa publico sostenibel, pero mehoramento di e maneho financiero si ta keda un reto grandi ainda". E paisnan ta mustra cu pa e aña aki por spera un crecemento economico di entre 0.5% mas cu 1%, loke ta un mehoransa leve compara cu 2015, den cua aña e crecemento tabata di entre 0,1% y 0,5%.

Tur entidad publico tin un presupuesto balansa. Pa loke ta trata e maneho financiero si imagen e ta mas varia: Boneiro ta trahando duro riba mehoracion y na Sint Eustatius, cu a ricibi a un instruccion, nan a start cu un plan di accion amplio pa pone tanto e organisacion gubernamental como esun financiero-administrativo na ordo. Saba tin su maneho financiero na ordo.

Corsou su cota di debe a subi na 2015 te na 40% di e producto interno bruto (PIB), principalmente como consecuencia di financiamento di construccion di e hospital nobo, mientras su e cota di debe di Sint Maarten a keda stabilisa na un nivel di 33% di e PIB. Mirando e interes abou na cua tur dos pais por fia cen via di Hulanda, nan lo por keda ampliamente denter di e norma di carga di interes. Cft ta conseha pa e paisnan fiha nan mes riba un norma di debe publico di 40% di e producto interno bruto pa termino medio. Por aplica un ampliacion di 5% pa por absorbe posibel shock economico. Pa Aruba tin un palabracion cu for di 2018 lo realisa surplus den e presupuestonan, cu cua lo reduci e debe publico excesivo.

Tambe e Relato Anual ta dedica atencion na e conclusionnan di e comision di evaluacion di e Ley di Reino di supervision financiero (Rijkswet financieel toezicht - Rft) y di e comision di evaluacion Spies. E Relato Anual ta yega na e conclusion cu ta di gran importancia pa duna continuacion adecua na e puntonan aki. ❑

ATA:

Amabilidad di nos hendenan ta keda importante pa Producto Aruba

ORANJESTAD- Minister Otmar Oduber a tuma como iniciativa pa a sinta na mesa cu diferente partnernan cu di un of otro forma tin di haber cu turismo di Aruba. Hunto cu ATA a comparti informacion valido pa yega na un meta comun cual ta logra cu e turista ta gasta mas riba nos isla.

Aruba semper a enfoca riba turista di calidad. Directora di Aruba Tourism Authority (ATA) Sra. Ronella Tijn Asjoe - Croes ta indica cu dialogo semper ta importante specificamente na momento cu ta trata di un topico asina sensitivo y importante pa direccion di escogencia di turista cu nos kier na Aruba. Un di e meta nan di ATA ta pa subi ingreso pa medio di turismo pa Aruba. Sinembargo tin diferente tendencia cu ta pone cu Aruba mester ta mas alerta cu normal. Actualmente ATA tin su actividadnan cu ta parti den e planificacion di presupuesto di Aruba, pero na mes momento tin proyectonan nobo y innovativo pa sigui engrandece nos sector turistico. Director di ATA Sra. Ronella Tijn Asjoe-Croes ta contento cu Minister Oduber a crea e plataforma cu por sinta na mesa cu e diferente partnernan, entre otro A.T.A., Centrale Bank van Aruba, Camara di Comercio, restaurantnan, ATIA, A.H.A.T.A., San Nicolas Business Association, ATSA, A.P.A. y Aruba Luxury Retail Association. Ta importante pa ATA ta na altura di e pensamento y kico ta biba entre e entidadnan aki. Tin hopi punto cu a bin dilanti,entre otro cu mester un poco di aliniacion riba kico ta e factornan cu ta hiba cu e turista ta frena ora di gasta. ATA mes a presenta hopi di loke cu e bishitantenan ta bisa di Aruba, pero kisas lo por haci un poco mas di investigacion pa asina sa un poco mas detaye specifico di e tendencia aki. E presentacion di ATA a genera hopi discusion y preguntanan entre esnan presente. Tur presente a bira mas consciente discutiendo con pa drecha nivel di servicio aki na Aruba. Sra. Tijn Asjoe-Croes ta comenta cu pa añanan largo caba Gobierno y ATA ta enfoca riba calidad di nos hendenan unda cu hospitalidad pa cu e turista ta importante. Amabilidad di Aruba su hendenan ta conoci, sin embargo por mira traves di e encuestanan haci cu e imagen aki a cambia. E Aruba cu tin hendenan cariñoso, amabel y ta duna un man y guia na esnan cu tin mester, esaki ta e parti di nos identidad cu nos no mester perde nunca. Gobierno a inicia un programa di Aruba Certificacion Program cu awor ATA orguyosamente ta maneha. E programa aki ta enfoca netamente riba e aspecto di servicio. ACP a demostra di tin un impacto hopi positivo den varios hotel. Kier pa e programa aki haya atencion nacional pa asina nos bishitantenan cu pa añanan largo ta bin nos isla sintinan na cas y percura cu nan ta sigui bin nos isla. E prome dialogo a bay hopi bon y ya caba a sinta cu otro grupo diamars. E di dos dia a sinta cu retails, taxista, deporte acuatico operadornan di tour y otro negoshinan. E meta principal ta keda pa crea un comportacion nacional pa mehoracion di servicio cu lo pone cu e turista cu ta bishita nos, sinti su mes bon y lo no tin dificultad ora e mester gasta riba nos isla.❑



Jossy Figaroa di A.P.A.

Mayoria turista ta busca e producto autentico di Aruba

ORANJESTAD- Den e prome sesion cu un varios entidad den nos comunidad cu enfoke special riba nos turismo, APA tabata bon representa cu su director Sr. Jossy Figaroa.

Segun Sr. Figaroa tipo di iniciativanan asina ta hopi bon specialmente pa nos sector turistico. Ta importante pa keda monitor e desaroyo cu tin, mirando cu tin hopi tendencia laga pasa, pero cu tin su efectonan grandi pa un isla cu ta depende completamente riba turismo.
Gobierno y ATA ta reconoce e puntonan esencial na tempo pa sigui desaroya e sector aki. Aruba mester por duna mas di nos mes, e director ta comenta. Un di e situacionnan cu ta hala atencion segun Sr. Figaroa ta cu na momento cu un turista yega Aruba e tin un perspectiva halto, cu Aruba ta un destinacion den un categoria hopi halto, y pa Aruba por cumpli cu esaki nos mester por percura pa e turista haya e calidad ey tambe. Asina cu un turista ta haya un trato normal, esaki ya caba no ta cuadra cu e perspectiva cu e ta yega cun'e. E director di APA ta sigui comenta cu ta p'esey mes cada Arubiano cu ta biba riba e pida baranca aki y cu stima Aruba mester por duna e miho cu nos. E reunion cu tur e partnernan y Minister di Turismo ta netamente pa trece tur e puntonan aki di preocupacion y cu ta di suma importancia pa sigui hisa e calidad di servicio cu nos ta duna na cada turista cu ta yega cerca nos. "Ta hunto so nos por logra pa ta mas consciente y haci locual cu ta necesario pa trece e cambionan cu nos mester haci pa mantene Aruba top como destinacion." Mester pone atencion riba e servicio cu nos ta duna na tur turista manera antes nos tabata haci esaki.
"Duna servicio no kiermen solamente e taxinan so of e operador di tour of na hotel e waiter of esun cu ta haci camber limpi, pero e ta concerni nos tur. Tur cu ta biba riba e pida baranca aki y cu tambe ta haci uzo di diferente actividadnan rond di nos isla, sigur lo topa mas cu un turista y aki tambe mester por duna di nan propio parti pa trata e turista cu mas identidad Arubano. No por trata e turista na un manera bruto. Duna e miho di nos pa e turista sinti su mes bon y cu Aruba por keda un destinacion cu lo e kier bin bek door di e amabilidad di su hendenan." Sr. Figaroa ta sigui comenta: " Cada un di nos mester corda cu Aruba ta un destinacion hopi gusta y e meta ta pa sigui mantene asina." Un otro punto cu tambe a destaca ta cu Aruba mester por ofrece un producto autentico.
E director di APA ta reconoce e maneho di Minister Oduber cu ta enfoca riba e punto aki tambe. E combinacion di Turismo cu Cultura awor sigur ta haya mas peso. Director di APA a duna di conoce cu turistanan di barco hopi biaha ta busca produccion local.
"Nan ta puntra pa cualkier tipo di producto contal cu e ta netamente di Aruba. Y esaki ta caminda cu nos mester por ofrece." Den e reunion a keda palabra cu cada un di e instancianan cu tabata presente lo mester bay den nan mes un seno bek, papia cu nan personal hiba e mensahe, y tuma anotacion di e feedback cu a ricibi pa asina aki dos siman lo por sigui elabora.

Intencion ta tambe pa analisa kico ta e pasonan cu mester tuma pa mehoracion di nos Producto. Director di APA ta entusiasma pa forma parti di e plataforma pa asina hunto traha riba tur e puntonan.❑

Filomena College Mavo:

Klas 4 a organisa un tremendo Dia Deportivo



SAN NICOLAS- Un tradicion pa varios aña caba, unda cu e alumnonan cu masha entusiasmo y dinamismo ta anhela pa esaki, ta e famoso Dia Deportivo Escolar organisa pa e propio alumnonan di klas 4, bou guia di docente di gym, Patrick Lejuez.

Diabierna dia 8 di april, alrededor di 300 alumno tabata envolvi den e dia deportivo aki, cu a tuma luga na YMCA y Joe Laveist, unda cu tabatin diferente wega, manera: volleyball, futbol, kickball, trek cabuya, spijkerpoepen y mas. Na momento cu e alumnonan di klas 4 inicia nan ultimo aña escolar na Filomena College Mavo, nan ta cuminsa poco poco cu e preparacionnan pa e dia deportivo aki. Nan mes ta percura pa tur cos, cuminsando for di escogencia di luga, wega, forma di traha, acerca diferente compania pa haya sponsor pa e dia, forma e gruponan y planifica e dia den su totalidad. Esaki ta encera un preparacion basta intenso, pero e ta uno cu e alumnonan ta anhela for di momento cu nan ta den CB1, ya cu cada aña, e gruponan kier supera e otro.



E alumnonan ta haya oportunidad di amplia y descubri nan habilidad- como potencial organisatorio y con pa traha den un grupo grandi pa logra un solo meta exitoso.

E dia aki no tabata posibel sin cooperacion y sosten di e patrocinadonan y p'esey mes mr. Lejuez conhuntamente cu tur e alumnonan di klas 4 di Filomena College Mavo kier manda un gradicimento special pa cada un cu a aporta pa e Dia Deportivo ta exitoso un biaha mas: Subway, Pizza Hut, Domino's Pizza, Urataca Center, G&C Pizza, Frasa, Tropical Bottling Company, Wendy's, Pit Stop, Central Madereinse, Save More, Macro Supermarket, Bright Bakery, Andina Ice, YMCA y Joe Laveist Sportpark. ❑







Aruba Softball Bond:

A manda Jair Thomspon Venezuela den programa di Alto Rendimento

ORANJESTAD- Diadomingo ultimo a sali pa Venezuela un prospecto hoben Jair Thompson kende lo sigui un siman di preparacion intensivo den un plan di alto rendimento Venezolano.

Endy Croes a firma un contracto di trabou cu Presidente di Federacion di softball di Venezuela Alfonso Bueno unda pitchernan prospecto di Aruba por bay pa un siman y asina practica 3 bes pa dia den un plan total. Ta conoci cu deporte di softball di Venezuela a desaroya Venezuela ultimo 10 añanan masha hopi mes y ta den e top 3 miho di mundo.

Pitchernan manera Ramon Jones, Garcia y Urbaneja a domina riba nivel mundial. Mesun elenco cu ta prepara e pitchernan di Venezuela manera Jesus " Chuna" Chirino ex pitcher di seleccion, Profesor Pedro Vargas (trainer di alto competencia) Luis Pire (trainer y educador fisico).

Jair a wordo ricibi pa presidente di Federacion di Venezuela diadomingo y mesun dia a inicia cu sesion di entrenamento. Aruba Softball Bond lo bay busca clasificacion na October 2017 na Republica Dominicana pa asina trata na drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo inicia 20 di Juli 2018 na Baranquilla Colombia. Pa logra esaki ASB ta trahando cu un plan strategico y un contracto di trabou cu Venezuela pa prepara nos pitchernan pa un otro nivel cual ta di vital importancia pa por ta competitivo.

Despues di Jair lo sigui manda otro prospectonan manera Jomark Flanegin y diferente otro mas. Un programa cual sigur lo contribui pa eleva calidad di nos pitchernan. Fin di April dianan 26 pa 30 di April lo bay tin oportunidad pa mira nos pitchernan local lansando den weganan di fogeo aki na Aruba contra pitcher di Venezuela na Pos Chikito. ASB trahando incansabel pa logra e nivel competitivo y logra pa Aruba por clasifica. Por aprecia algun potret di Jair trahando diadomingo ultimo.



BON DIA Aruba

Alberto Klabér Brazil Taekwondo Stichting























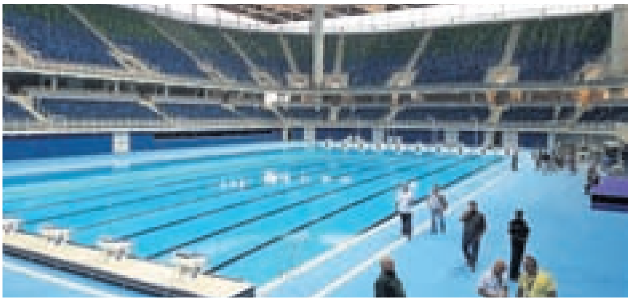
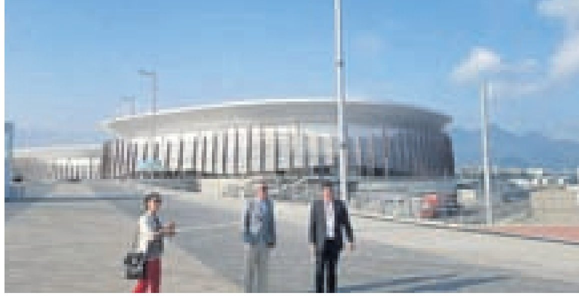
BRAZIL- Elijah Micay, Lixsandra Bello, Rasheed Lowe, Zahyon Klabér y Jourdé Klabér a sali best fighters na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016.

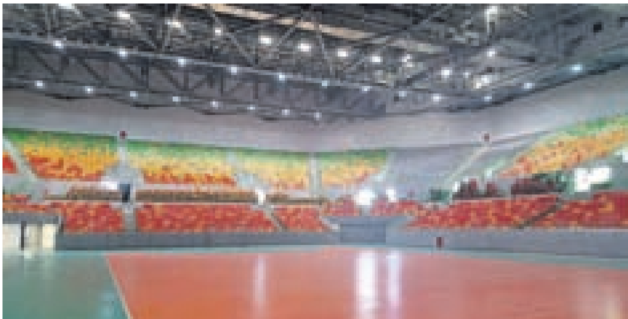
Diasabra ultimo den Centro di Bario Brazil tabata tin desordo di e fanaticonan cu a bay pa apoya nan atletanan, esaki tabata bisto tambe pa mira ora cu cada biaha cu Elijah Micay subi e veld pa bringa su fanaticonan no por a keda keto. Master Eric Barry kende ta nos referee internacional a keda sorprendi cu Elijah Micay cu movecionnan di Taekwondo. Elijah Micay ta sigur un cu lo drenta den e team di TK5. Lixsandra Bello ta un di e damitanan infantil cu tin un futuro briyante su dilanti si e sigui asina. Rasheed Lowe tabata tin su mannan yen yen cu Tristen Cijntje, pero na final e la logra gana esaki y e experencia a hunga un rol grandi pa Rasheed Lowe su pelea, sabiduria y conocimento a hunga un rol grandi tambe.

Zahyon Klabér y Jourdé Klabér a demostra un tiki di Taekwondo haciendo e escogencia pa ta e miho bringado den nan categoria hopi facil pa Master Eric Barry scoge. Master Eric Barry a scoge su miho bringadonan pa medio di nan pelea cu nan a bringa. Clifford Rasmijn a wordo scogi como e miho coach di dia. Cu 5 miho bringado di Brazil Taekwondo Stichting y un miho coach y cu e best team a mustra cu train duro ta duna su bon resultadonan.❑

COI:

Miles di detaye pa resolve na Rio de Janeiro





RIO DE JANEIRO - E agenda di e ultimo reunion di e Comision di Coordinacion di Comite Olimpico Internacional cu ta na Rio de Janeiro pa monitor e preparacionnan pa e Weganan Olimpico ta wordo domina pa un cantidad grandi di detaye di indole organizacional.

Meymey di e diferente crisis cu ta asotando Brasil, e comision ta trata na presenta un bista positivo. Presidente di e Comision di Coordinacion Nawal El Moutawakel a inaugura e reunion gradiciendo tur esnan envolvi pa e trabou duro cu a wordo efectua na nivel di e tres nivelnan di gobierno – ciudad,estado y federal. E ta admiti cu falta hopi pa haci ainda. "Nossa cu e presion riba e sitionan y esnan encarga cu planificacion ta enorme," El Moutawakel a expresa. "Tin miles y miles di detaye chikito cu mester wordo resolvi entre awe y dia cinco di augustus. Pero nos no por perde for di bista cu e elementonan principal di e proyecto ta cla."

El Moutawakel a proyecta confiansa ora cu e la enfatisa e relatonan positivo tocante e finalisacion di e linea di metro (Linea 4) y 98% di e construccion di e sedenan Olimpico. Adicionalmente e la menciona cu organisadonan lo yega nan proximo momento clave ora cu e candela Olimpico ta wordo cendi na Olympia (Grecia) dentro di algun dia despues di e reunion di e comision.
Presidente di e Comite Organisado Rio 2016 Carlos Nuzman a comparti e pensamento di El Moutawakel, sigurando cu e confiansa ta sincero, y cu no ta trata di no un "manera Brasileiro pa sconde e realidad."
"No tin complacencia; nos sa exactamente loke nos tin mester dentro di e proximo tres luna of menos," Nuzman a declara den su discurso di apertura. "Nos ta yega na e evento aki cu e bandera Olimpico den nos man drechi y hopi orguyo den nos curason. Brasil a capta e fiebre Olimpico."
Di acuerdo cu Nuzman deporte ta sirbiendo como un faro di speransa na Brasil na momento cu diferente crisis di indole politico y economico ta domina e noticia di tur dia. Brasil ta enfrentando su pio crisis den decadanan mientras cu e Gobierno Federal ta envolvi den proceso di "impeachment" contra Presidente Dilma Rouseff.

"Na e momento aki Rio ta e capital di e mundo deportivo Olimpico danki na e Weganan Olimpico," Nuzman a agrega. "Por ta un dia nos por realisa cu e ciudad a wordo transforma completamente y cu esaki ta pa motibo di e Weganan Olimpico."
E reunion di Comision di Coordinacion ta sigui te cu diaranson 13 april. E Comision di Coordinacion, cu a wordo institui pa Presidente di IOC inmediatamente despues di eleccion di Rio como e ciudad sede di e Weganan Olimpico na october 2009, ta consisti di miembronan di IOC, di e Federacionnan Internacional, di International Paralympic Committee, staff di IOC y algun experto internacional. Nicole Hoevertsz ta miembro di e Comision di Coordinacion pa e Weganan Olimpico di Rio 2016.❑

Gerald Franca

Hungado di pickleball ta bay competi na Merca

ORANJESTAD- Dia 26 April Sr. Lesly Kuiperi ta biaha pa Naples Florida pa competi den e US-open championship cu lo ser hunga na e stad aki.

Lesly lo join un profesional cu yama "Tommy Thomas" cu kende Lesly lo train 4 dia largo prome cu e hunga su prome wega cu ta dia prome di mei. Den e torneo aki Lesly lo topa cu e miho hungadonan di Pickleball di mundo.
Lesly a train 13 luna largo 4 biaha pa siman, dos biaha pa siman cu Sr. Wiwi Piña pa su condicion fisico y dos biaha pa siman cu Shonco Pourier drill sesion.

Lesly lo competi den individual, e ta den top condicion y ta robesou, e lo biaha den compania di Sr. Wiwi Piña. E miembronan di Pickleball Aruba ta desea Lesly suerte aunke Lesly mes ta un gran hungado. Segun informacion ricibi for di e Asociacion Mundial di Pickleball y di USAPA cu Pickleball ta e deporte cu mas ta creciendo na mundo. Gradiciendo boso colaboracion nos ta termina.❑

Astros Softball Organisation a continua cu nan Torneo

MABON- E weganan aki ta wordo teni na e prestigioso veld di MABON ball park. Aki ta sigui e resultadonan di e prome siman dia 3 di april:
Bambino Florheim 60+ a gana Boomerang Ildo's Lottery 7—0
Janny's a gana Aruba Jrs 8---1.
Kenro Jewelers a gana Astros 9---7.
Bulldozers Optica Libra a gana Budligth Braves 10—9
Kibaima a gana Aruba Jrs 5--2.
Resultado di dos siman 10 april na veld di Mabon.
San Movers a gana Astros 11—8
Den un wega valido pa ABC Kibaima a perde contra Surprice 6---5
Surprice a gana di Sunrise Stingers 19—12
Kenro Jewelers a gana di Bambino 19---2
Aruba Jrs. a gana di Racketeers 10--2.
Nos tin cu bisa cu tabata reina un ambiente hopi ameno na e veld di Mabon.
Tabata tin bishita di e dos Yiu hombernan di Francisco Bubeis Gomes Q.E.D.Tambe e dos capitannan di nos Softball di Aruba Srs. Chipen Chirino y Endy Croes a honra nos cu nan bishita na veld di Mabon. Ex-peloteronan manera Philip Freedom y Cecil Haynes tambe a bini pa disfruta di e weganan cu tabata riba un bon Nivel.
Weganan pa e siman aki 17 april 2016 na MABON lo ta como lo siguiente:
10.00: Janny's 60+ -------Boomerang 60+
11.30: Boomerang--------Sunrice Stingers
13.00: Kibaima-------------Racketeers
14.30: Deco's ---------------Bambino
16.00; Budlight------------- SN. Movers.
Bini uno bini tur pa disfruta di e bon weganan di Softball di nos hungadonan y ekiponan di nos Liga Mayor. Bar y Cushina lo ta bon surti manera Astros so por.

Atletico Madrid ta elimina Barcelona di Champions League

MADRID (AP) – Lionel Messi, Luis Suarez y Neymar no a produci den wega cu Barcelona a wordo elimina di Champions League, ora cu nan a perde den kwart final diaranson contra Atletico Madrid, cu score 2-0.



Barcelona su 3 streanan a wordo controla pa defensa fuerte di e team local, y e delantero Frances, Antoine Griezmann a anota e 2 golnan pa Atletico Madrid surpasa e bentaha di 2-1 cu Barcelona tabatin riba nan di e wega di siman pasa na Camp Nou.

E resultado a manda Diego Simeone su team, cual a hunga gran parti di e prome wega cu 10 hungado, pa semi final pa di 2 biaha den 3 temporada.





Tambe esaki a kibra Barcelona su speransa pa yega semi final un biaha mas, despues di a logra yega 7 biaha den e ultimo 8 añanan.

"E no tabata nos miho dia", Luis Enrique, coach di Barcelona a bisa. "Nos tabatin dificultad pa crea oportunidad. Despues cu nan a score, nan a haci loke nan por miho – cual ta defende. Nan a hunga bon y a duna un prestacion completo."

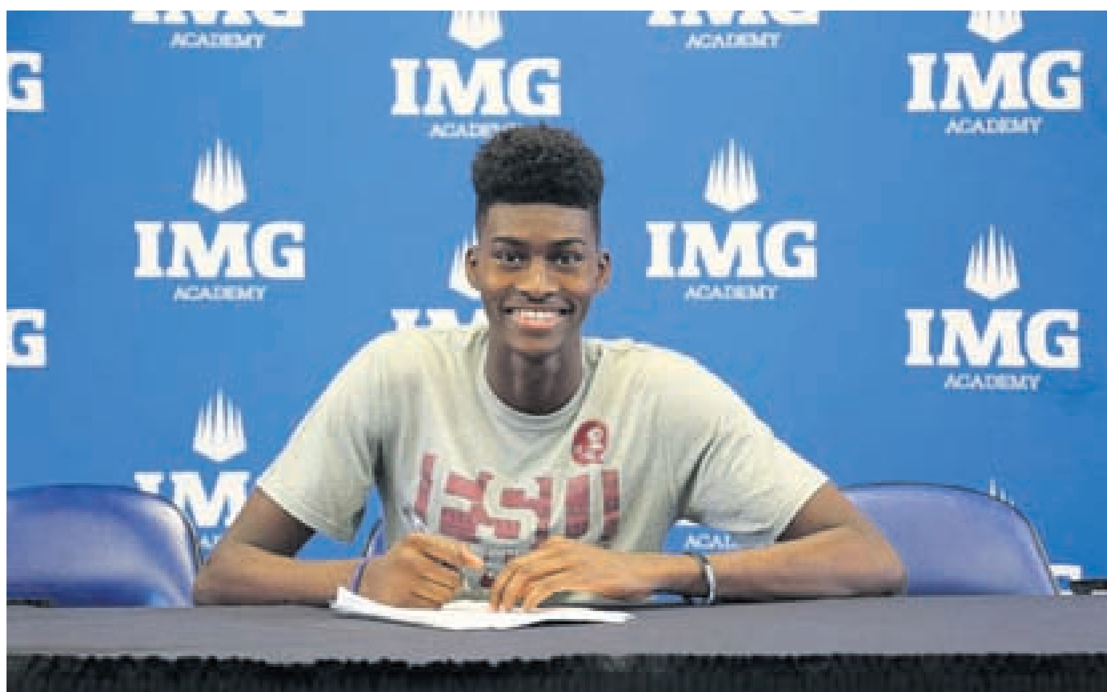
E derota ta caba su Barcelona su speransa pa ripiti como campeon di Champions League, Copa del Rey y La Liga.

E prestacion ta wordo enfatisa pa un otro mal wega di parti di Messi, kende un biaha mas no a logra anota su di 500 gol profesional.

Solamente 2 biaha Barcelona a faya di pasa pa e siguiente rond, despues di a gana e prome wega di e rond, den 40 intento den competencia di UEFA.

Esaki tabata Atletico Madrid su prome victoria riba Barcelona, desde cu Luis Enrique a bira coach despues di temporada 2013/14. Luis Enrique su ekipo a gana 7 biaha contra Simeone.❑

Mutombo su subrino ta firma pa hunga basketball na Florida State



TALLAHASSEE, Florida (AP) Mfiondu Kabengele, e subrino di ex hungado di NBA, Dikembe Mutombo a firma un carta nacional cu intencion pa hunga basketball na Florida State.

Kabengele cu ta un hungado di 6'9 pia di Burlington, Ontario, tin un averahe di 19 punto y 10 rebote den e ultimo temporada pa Don Bosco Prep na Crown Point, Indiana. Tambe e tabatin oferta di Wisconsin, Georgetown, Kansas State, Georgia y Boston College.

Durante e periodo di firmamento trempan, november pasa, Seminoles a añadi Jonathan Isaac, kende ta considera un di e top forwards di e nacion, hunto cu guards Trent Forrest y CJ Walker. Florida State tabatin un record di 20-14 temporada pasa y a yega di 2 rond den NIT. E universidad no a yega NCAA Tournamente desde 2012.❑





Paña & Moda
2 set di bachi y carson size 34 pa dama. Un ta preto e otro ta preto cu strepi Afl. 50.00 Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl Quick Code: 015049

Tas blauw scur | Tas blauw scur | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015037 | Ray Ban Aviator Foldable | Un bril di solo Ray Ban Aviator den bon condicion, cu por wordo dobla full pa warda mas facil. Glass nan ta Polarized, bon pa ora ta hopi riba lama of ora di core auto. Color ta bruin scur. | Afl. 200.00 | Tel. 745-1603 | | Quick Code: 018577 |

ProductoBlanco&Electronica
Stove grandi 6gas | Un stove cu su oven grandi bon condicion yama mi na 7488072 whatsap na 7494599 | Afl. 350.00 | Tel. 002975634413 | Quick Code: 018486 |

Ta ofrece Servicio Venezolano ta busca pa haci limpi o cuida mucha o hende grandi of masashi pa relax .... mi ta un mucha muhe hopi dinamico, amical y responsabel... pa traha un luna so pa motibo di salud.. mi no tin permiso di trabou so di estadia... danki ..Tel. 02977458336 gleines-angel@hotmail.com Quick Code: 018656

Cas & Decoracion
Un comedor cu su stoel | Prijs discutibel cuminsa for 500 yama na 7488072 Tel. 002975634413 Mwerleman6@gmail.com | Quick Code: 018670 |

Bureau stoel | E ta eigenlijk un bureau stoel caro 800 florin. Pero e sienta a habri. Un hende cu sa cose pa drecha esey lo por disfruta di dje. Saludo. | Afl. 50.00 | Tel. 5920880 yasmara@outlook.com | Quick Code: 017783 |

Un set di sala dos sofa | Whatsap na 7494599 of yama mi na 7488074 Bid ta cuminsa for 700 interesado prijs ta discutibel | Bid | Tel. 002975634413 Mwerleman6@gmail.com | Quick Code: 018667 |

Baki di mata pa aloe | traha di palo contacto: 5638348 | Afl. 75.00 | Tel. Quick Code: 018678 |

Baki di mata | Traha di palo y espacioso contacto 5638348 | Afl. 175.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018686 |

Stoel di zoya | ta traha di palo 5638348 | Afl. 275.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018677 |

Stoel y mesa | traha di palo, 2 stoel y un mesa memey contacto 5638348 | Afl. 350.00 | Tel. 5664976 | Quick Code: 018682 |

Set di patio | traha di palo, un stoel largo y dos chikito y un mesa chikito contacto 5638348 | Afl. 850.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018681 |

Mucha
Commode - Changing table di palo. Den bon condicion. Cu su changing pad di plastic + 3 cover. 2 porta y dos reki abou cu por pone paña. Mester bin cu propio transportacion. | Afl. 350.00 | Tel. 5920880 | yasmara@outlook.com | Quick Code: 017782 |

Paña pa baby 30 awg | Paña size 0. / 12 luna. 30 pa tur | Ganga | Tel. 5616062 | | Quick Code: 017612 |

Computer & Telecomunicacion
Laptop case 17" | Marca Case Logic, poco uza. | Afl. 15.00 | Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015003 |

Paralizador electrico | | Afl. 175.00 | Tel. 6416135 fontecha_89@hotmail.com | Quick Code: 017794 |

Adobe Photoshop cc | Ta bende e version mas nobo di adobe. version full completo. Tambe mi tin tur e productonan di Adobe software CC y CS6 Whatsapp 7486805 BB PIN:7AD8C8A4 | Afl. 75.00 | Tel. 7486805 | compusoft | diegoodor@hotmail.com | Quick Code: 04795 |

Samsung Galaxy S6 Edge Nobo Nobo | Samsung Galaxy S6 Edge 32GB White Pearl nobo nobo den su caha cu tur su acesorionan. Prijs ta discutibel. | Afl. 1200.00 | Tel. 5626819 | Quick Code: 018567 |

Samsung S5 nobo nobo 500fl OBO | Samsung S5 nobo nobo den su caha | Afl. 500.00 | Tel. 5657047 | Quick Code: 017685 |

Auto & Acesorio
Suzuki Liana 2003 Headlamp | Mi ta buscando lus dilanti di Suzuki Liana 2003. | P.w.a. | Tel. 6901152 | Lupe | i_henriquez@live.com | Quick Code: 018650 | Ta bende Ford Explorer sport trac 2007 den bon condicion | Ford Explorer sport trac 2007 Full equiped. Color bruin . | Afl. 19500.00 | Tel. 6604001 | juan | juanloefstop511@hotmail.com | Quick Code: 017790 |

Chevrolet Spark 2009 | Ta Bende un super bon auto economico. Chevrolet spark 2009. Color preto automatico cu A/C. Super auto pa hiba bo unda bo kier. | Afl. 6700.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 018614 |

Minister Paul Croes:

Feria Social 2.0 ta stimula sentido di boluntario bou di hubentud

ORANJESTAD - Despues di scucha varios fundacion social, Minister Paul Croes a conclui cu e necesidad ta grandi pa stimula hobennan pa haci trabou boluntario. Feria Social 2.0 tin esaki como un di e meta.

Na 2015 finalmente mas di 80 hoben a participa na e Feria Social. Un programa unda hobennan pa 4 luna lo haci un stage na fundacionnan cu meta social. E aña aki nos ta papiando di 18 fundacion cu ta participando.
"Cada youth coach e aña aki tin un tarea special di busca hobennan pa participa na e Feria Social 2.0. Asina nos ta stimula hobennan pa den un forma pro activo haci trabounan boluntario. Banda di esaki e hobennan ta conoce e sector social mas di cerca", Minister Paul Croes a mustra. Segun e estudio haci pa universidad di Aruba riba Norma y Balornan di nos hobennan, e tipo di programa nan aki ta yuda mantene nos hobennan bon ocupa.

Mester stimula mas proyecto asina. "Hopi bes nos ta scucha e comentario cu no tin cosnan positivo pa nos hobennan haci. Wel esaki sigur ta cumpli cu e meta pa nos hubentud", Minister Paul Croes a indica.
Minister Paul Croes a gradici tur e partner nan cu ta yudando den organisacion di e Feria Social 2.0. un di e partnernan sigur ta CEDE Aruba cu ta yuda carga y organisa Feria Social 2.0 e aña aki.❑

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2016

ORANJESTAD- Dia 27 di april, dia di Rey, e ganado di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp lo ricibi e premio for di Gobernador di Aruba.

E copa hubenil ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp den feliz memoria.
Na momento cu el a baha como Gobernador na 1992, el a acepta e peticion pa dedica e copa na su persona. E motibo tras di esaki ta entre otro cu nos prome Gobernador, semper tabata tin un pasion grandi pa tur trabou cu ta concerni desaroyo di e hubentud Arubano. Prome cu el a asumi e cargo di Gobernador di Aruba, e tabata envolvi den diferente organisacion cu ta traha na bienestar di e hobennan.

Por menciona Fundacion Centro Cultural Aruba cu yuda diferente hoben bay studia den exterior ariba tereno di musica, baile y arte. Tambe Sr. Tromp tabata maestro di scol. Den su discursonan na ocasion di entrega di condecoracion real e tabata pone hopi enfasis ariba e trabou boluntario den nos comunidad ariba diferente tereno manera social, cultural y deportivo.

E comision encarga cu Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta invita tur interesado pa manda un of mas nos nominacion pa sea un hoben of un grupo hubenil bini na remarca pa gana e copa e aña aki.
E criterionan ta cu e hoben of grupo hubenil mester a destaca den su ramo durante e periodo di april 2015 pa maart 2016. E edad ta di 6 pa 21 aña. E logronan por ta ariba nivel di premionan gana of tambe actividadnan desplega durante e ultimo aña.

Den caso di un grupo hubenil ta acepta cu e lidernan ta adulto, pero cu e trabounan y logronan ta esfuersonan di e hobennan.
Aruba ta conoci pa su gran cantidad di trabounan boluntario ariba di tereno di cultura (baile, arte, canto, musica etc.), trabou social y deportivo.

Y tur esakinan pa yuda nos muchanan den nan formacion y desaroyo pa nan ta miembronan ehemplar di nos comunidad y lidernan cu lo mester guia nos pais den futuro.
Ultimo dia pa entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta diamars 19 di april 2016. Hunto cu e descripcion por entrega potret (digital). Por entrega e documentonan na oficina di Asociacion Trabou pa Hubentud na Dakota of via mail pa nilda_koolman_131@hotmail.com.❑

John Larmonie di KPA:

No mester warda algo sosode pa tuma accion



ORANJESTAD- Cuerpo Policial a haya invitacion di La Cabana Resort pa bin papia riba e tema di Active Shooter. E ta un tema cu tin un par di luna ta tratando pa haci e comunidad consciente di dje.



Segun John Larmonie, di e departamento di prevencion di crimen, informacion y comunicacion di Cuerpo Policial Aruba, a cuminsa prome cu tur e hefenan di siguridad di tur hotel, unda cu nan kier pa cuminsa pensa riba e tema. No ta algo cu a pasa ainda na Aruba, pero e ta algo si cu e tema mes ta ganando popularidad rond mundo. Ta algo cu a pasa masha hopi mes na Merca, den e ultimo 15 añanan y e cifranan ta birando alarmante. Sa cu tur loke ta sosode na Merca, cu tempo ta yega otro regionnan. Ta hopi cerca, nos ta wordo hopi influencia manera nos turismo ta bin for di Merca, television tur loke nos ta wak y por influencia nos poblacion.
Ta hopi importante pa ta al menos consciente di e tema. Sa ki e peligernan ta, pero tambe cu por cuminsa cun'e





pro activo. No mester warda pa algo sosode pa e ora bay reacciona. Mester cuminsa traha plannan pa ta prepara y tambe purba di preveni tipo di incidentenan aki cu lo por afecta principalmente Aruba como isla turistico masha hopi mes.
Larmonie a sigui splica cu tabata tin contacto cu e team di aresto mes cu Cuerpo Policial y nan ta haya cu esaki ta un bon ida. Nan tin training specifico riba esaki y cu tempo ta haci e parti di concientisacion. Ta haci tur e organisacionnan mas consciente di e problema.
Ta curasha nan pa nan cuminsa traha un plan y ora cu yega e parti di trahamento di plan, ta caminda cu ta tuma contacto cu e team tactico cu si en caso algo asina pasa den futuro, nan ta esunnan cu tin cu duna respons y ta importante pa semper touch base cu nan pa asina nan haya nan necesidadnan tambe, pa nan sa kico ta spera ora di yega y kico ta spera di nan tambe, Larmonie a splica.❑

Minister Arthur Dowers a despedi di Procurador General interino di Aruba

ORANJESTAD- Memey di un lista di invitadonan pisa for di e seno hudicial, entre nan e Procurador General di Hulanda, di Corsou y di Aruba, pasobra no ta normal cu tur tres PG ta presente hunto, a tuma luga despedida di e Procurador General interino di Aruba, esta Mr. Marc van Erve.

E evento a conta tambe cu presencia di Gobernador di Aruba, Minister di Finansa y Minister di Husticia.

"Nos a cuminsa cu un tradicion nobo awe riba Aruba", asina Minister mr. Drs. Arthur Dowers a cuminsa bisa den su discurso.

E mandatario ta corda ainda cu den pasado e unico tradicion cu tabatin ta di pleitamento constante cu e Procurador General nan cu a sirbi nos pais, na cabes di e aparato hudicial. "E ora ey hopi biaha sa tin fiesta di despedida pa nan pero cu nan mes no ta presente. Cu e evento awe nos ta start un tradicion nobo den cual na un forma masha amicabel nos ta despedi di e Procurador General di nos isla".





Un Procurador General ta un persona cu ta ocupa un funcion masha importante den comunidad pero tambe den henter Reino Hulandes. No tur ora e trabou ta facil, pasobra ta e persona riba Ministerio Publico y cu ta determina maneho cu e Fiscalnan ta hiba den nan trabou di conduci investigacionnan penal.



"Asina mes mi por bisa cu mi a experencia un cooperacion inmenso di parti e PG e ultimo añanan, den cual nos a traha bon hunto y tambe specialmente un PG cu un balor special pa e ser humano dentro di e aparato hudicial", asina Minister mr. Drs. Arthur Dowers a bisa den su discurso.

Semanalmente e Minister di Husticia ta reuni cu e Procurador General hunto cu Altocomisario di Polis y cu e director di e departamento di Siguridad Nacional pa repasa acontecimento di e siman cu a pasa y premira e siman nobo cu ta cuminsa. Den e reunionnan ey ta delibera masha riba aspectonan di siguridad di nos pais, e riesgonan y tambe riba maneho di siguridad di nos pais.

Na final Minister di Husticia a gradici Mr. Marc van Erve pa su dedicacion y pa su bon trabou realisa aki na Aruba.

El a entrega e PG saliente un regalo den nomber di Gobierno di Aruba y a disculpa presencia di Minister Presidente Mike Eman pero den su nomber tambe a gradici PG van Erve pa su envolvimento y participacion fructifero a base regular den e "Vijfhoeksoverleg" den cual e Minister Presidente tambe ta sinti y ta dirigi.❑

Xiomara Maduro(MEP):

Pueblo tin debor di wak con Minister Sevinger ta abusa sin wordo cuestiona of investiga

ORANJESTAD- Durante e reunion publico pa trata e presupuesto pa DOW pa 2016, Minister Sevinger a expresa su mes bisando cu e tin debor ora di e tende mi persona ta cuestiona Gabinete Eman.

E sentimento aki ta mutuo y ta bay mas leu, ya cu e Pueblo tambe tin un DEBOR di wak con Minister Sevinger ta abusa di su poder sin wordo cuestiona den Parlamento di Aruba of wordo investiga.

Reunion publico riba tereno no ta wordo yama

Ya for di 16 di maart 2016 nos Fraccion di MEP a pidi Presidente di Parlamento pa yama Ministernan Eman y Sevinger den un reunion publico pa nan responsabilisa nan mes riba e fiesta cu tin cu otorgamento y cambio di destino di tereno. Nos a ripiti e peticion aki dia 23 y 30 di maart 2016, pero te ainda e Presidencia di Parlamento NO kier yama e reunion aki. Mientrastanto Minister Sevinger ta sigui haci fiesta y prueba ta sali tur dia den prensa pa mustra e abuso haci cu partimento di tereno pa amigo di e mandatario. E hecho cu e reunion urgente aki no ta wordo yama ta simplemente duna hende DEBOR.

Minister ta trapa riba Estado di Derecho

E ta un berguensa y ta duna Pueblo DEBOR di mira con Hues na tres ocasion caba ta dicta cu Minister Sevinger ta zaag na e pianan di nos Estado di Derecho. Bou circunstancia normal, un mandatario cu haya un sentencia di Hues asina lo tene honor na su mes y retira. Pero manera Minister Sevinger a expresa den e reunion di DOW, 'I don't care!' E mandatario no ta worry y como cu e tin 12 parlamentario cu ainda ta sostene, e la keda riba su stoel y sigui abusa di su poder como Minister di Infrastructura regalando tereno na entre otro su consehero principal hunto cu su famia.

Fiesta cu permiso

Mester remarca cu no ta cu tereno so Minister Sevinger ta haci fiesta cun'e. Cu permiso tambe tin fiesta grandi tumando luga unda hasta criminalnan busca pa CIA a haya permiso pa por permanece na Aruba. Esaki sigur ta duna Pueblo DEBOR. Y aki poco dia nos no mester keda straña cu Hulanda ta pone presion pa Minister Sevinger pasa e cartera di Estranheria na Minister Dowers.

Mester bin un investigacion

Pa bienestar di nos Pais, Minister Sevinger tin cu wordo investiga. Mescos cu den oposicion e la grita cu e ex Minister di Infrastructura di MEP ta corupto, mescos cu e la critica Brug di Madushi, mescos cu e la canta 'Busje Komt zo' y mescos cu e la bringa pa e investigacion di WODC, mescos awor e mester bay wordo investiga. Pasobra ta basta DEBOR e ta duna Pueblo cu tur e abuso cu e ta bin ta haciendo. Ta di spera cu Ministerio Publico y Lands recherche haci Pueblo un fabor di investiga y persigui Minister Sevinger pa e no sigui duna e mal ehempel cu na nos Pais ora bo ta na poder bo por haci deshaci y keda liber djis bisando'I don't care.'❑



Rene Herde (AVP):

Declaracion haci na comienso di reunion publico di diaranson mainta

ORANJESTAD - Diamars e siman aki tabata tin un reunion publico den Parlamento cu a resulta den un reunion sumamente tristo atrobe. Miembronan di partido MEP a bolbe comporta asina baho, cu ofensanan personal, cu acusacionnan y lastramento di nomber di hende cu no ta ni den parlamento of politica, cu un falta di respet pa tur regla y tur hende.

E reunion ya ta wordo considera un di e reunionnan mas sushi den e ultimo añanan. Na comienso di e reunion diaranson mainta, Rene Herdé a duna e siguiente declaracion. E meta di esaki tabata pa bolbe hala atencion di tur miembro di parlamento pa cambia nan comportacion. En special e miembronan di e partido MEP cu a perde tur respet pa tur hende y pa ley. Akibou ta sigui e texto di su declaracion.

Sr. Presidente,

Cu Bo permiso mi kier haci un declaracion riba e comportacion den e sala di Parlamento den e reunion di ayera.

E comportacion cu ofensanan y acusacionnan totalmente innecesario, cu no tin nada di haci cu e reunion, ta inaceptabel. Nos a wak y tende hopi cos den e parlamento aki. Loke a sosode ayera sinembargo simplemente tabata di mas. Kisas hende ta cuminsa kere cu ta asina Parlamento mester funciona. Pero esey no ta corecto. E comportacion di ayera y di mucho hopi biaha prome, no tin nada di haci cu politica of cu e forma cu parlamento tin cu funciona. E no tin nada di haci cu con nos ta tuma decision den Parlamento aki. Nos por tin diferencia di opinion y nos por kier expresa esaki cu pasion y conviccion. Pero e expresionnan baho y vil. E acusacionnan totalmente irelevante y indiscreto, personal y sushi, cu nos a tende miembronan di partido MEP expresa ayera atrobe, ta inaceptabel. Esun cu e ta kere cu e ta aceptabel, no merece di ta miembro di Parlamento aki.



Pa e motibo cu e ta inaceptabel e mester stop! Nunca e comportacion aki tabata aceptabel. Mi ta sigur cu mester a stop e hopi prome caba. Pero loke a sosode ayera a bay mucho leu. Kico mas lo por bisa y haci despues di ayera. Con mas leu por bay den sushedad y ofensanan. Ta basta! Si no, nos no merece di ta miembro di Parlamento di Aruba.

Ya cu no tin niun sancion pa obliga nos pa cambia, nos mes mester saca e conclusion cu e comportacion inaceptabel aki mester stop. Nos no tin niun otro sancion of forma di obliga niun di e 21 miembronan pa cambia nan comportacion. P'esey no ta keda ami nada otro cu urgi Presidente di Parlamento pa aplica e Reglamento di Orden di Parlamento manera e ta skirbi y pa tur miembro y tur fraccion di Parlamento. P'esey no ta keda ami tampoco niun otro instrumento pa purba stop e comportacion aki, cu cambia mi forma di anda cu e miembronan di Parlamento cu comporta nan mes den e forma desformal aki, den of pafo di Parlamento. Loke a sosode no ta djis viola e reglanan skirbi y normanan no skirbi di e parlamento aki. E comportacion di algun miembro di partido MEP cu nos a wak ayera atrobe, ta un simpel falta di respet pa nos mes, pa parlamento y pa e pueblo cu a pone nos aki. Esaki no ta loke pueblo a pone nos haci. Esaki no ta loke Pueblo ta spera di nos. Mi ta spera cu e comportacion di ayera y e apelacion aki di mi, cambia e forma cu e Parlamento aki ta funciona.❑

BON DIA Aruba

Daniel van Heyningen (ABO):

Na luga di mehora e funcionamento di e departamento di emergencia di Imsan, AVP a debilita esey

SAN NICOLAS- AVP no solamente a stroba e Instituto Medico San Nicolas, IMSAN, di bira e hospital tan anhela di pariba di brug durante 7 aña largo, pero a nenga tambe e pueblo di pariba di brug un cuido medico optimal por completo durante di e 7 aña ey.

Y aworaki e partido mayoritario a haci algo mas malo ainda, manera un ladron den anochi, sin bisa niun hende algo, segun buena fuente,AVP a kita e mashinnan pa haci testnan di sanger y urina di landslaboratorium for di IMSAN, asina stobando e departamento di emergencia di IMSAN funciona.

Tur hende cu un tiki tino sa cu un departamento di emergencia no por funciona sin un laboratorio pa check sanger y orina al instante. Bo por imagina bo cu un persona ta hayando un atake di curason y cu e no tin un laboratorio presente pa check si su enzymnan di curason a subi? Of un persona cu un pancreatitis, etc.,ki desaster esey lo ta? Cu un hende ta perde su bida sin cu tin mester,djis pasobra IMSAN no tin e posibilidad pa check e sanger of orina di e pashent mas?

Wel esaki ta e caso aworaki na IMSAN. Con ta posibel cu e gobierno di AVP por a haci un eror asina grandi di kita e mashinnan di laboratorio nacional cu ta check sanger y urina for di IMSAN? Atrobe e pueblo di pariba di brug ta wordo neglisha por completo door e partido AVP. Nos por corda cu e Director di IMSAN mes a bisa publicamente, cu e kier un servicio di laboratorio 24 ora pa dia pa e departamento di emergencia di IMSAN por brinda un servicio optimal na pueblo. Aworaki e partido Berde a haci net lo contrario, e la laga IMSAN sin e posibilidad pa check sanger of urina. Esaki ta algo incomprendibel. E partido na mando ta bisando 7 aña caba cu e lo bay expande IMSAN, pero en bes di expande IMSAN e ta cabando cu IMSAN.

E unico cos nos por pensa ta cu probablemente AVP kier privilegia su compinchinan a costo di bida di hende, IMSAN y mas importante cu tur a costo di nos laboratorio nacional. Pasobra AVP no por bende pueblo cu nan ta kita e facilidadnan di landslaboratorium for di IMSAN y cu kisas cu e intencion di duna nan na nan compinchi, e la bin cu e construccion of triki pa laga landslaboratorium cay bao di hospital, supuestamente cu hospital tin e fondonan pa inverti den laboratorio nacional pa laboratorio nacional haya e mehoracion cu e tabata tin mester di dje desde hopi tempo caba. Posiblemente asina AVP ta purba habri caminda pa su hende por pone su laboratorio den IMSAN y kita entradanan grandi for di landslaboratorium. Pa dia landslaboratorium ta atende entre 100 pa 150 persona na IMSAN, cu ta un cantidad substancial di hende cu ta trece hopi placa den caha di landslaboratorium. Y net esey AVP kier kita! Wel Wel.

E partido berde ta lubida por completo cu gobierno y en special e parti di husticia, mester di landslaboratorium tambe pa por funciona.

Por ehemplo ora ta trata di testnan di droga, -autopsia,keurmento, etc. nan no por ta den mannan priva. Pueblo por wak bon cla awor cu ni bida di hende ta importante pa AVP. Manera ta wordo bisa na Ingles,The only thing that matters for AVP is to comply with their friends and family and nothing else. A bira tempo pa tur hende realisa cu nos no por keda keto mas y laga e partido na mando haci y deshaci cu nos manera e kier pasobra e tin e mayoria den parlamento. Ban spera cu esaki ta un wake-up call pa tur hende.

Chris Dammers (AVP):

“Aruparking demostrando su necesidad y siguridad”

ORANJESTAD- Recientemente directiva di Aruparking tabata di bishita na Parlamento pa duna informacion di nan trabounan haci desde existencia y despues miembronan di Parlamento a haci un bishita na Aruparking pa haya un orientacion di nan facilidad y ekiponan di trabou.

Ta asina cu Aruparking a cuminsa na luna di september na 2015, despues cu Parlamento di Aruba a aproba e ley di e establecimento di Aruparking y cu tambe e regulacion di e areanan di parkeer den nos ciudad di Oranjestad. Den e prome fase di regula e areanan di parkeer den nos ciudad di Oranjestad un total di 1.543 vak pa parkeer a wordo crea, di cual 790 ta pa pago individual (pinta na blanco) y 753 ta bou di un permiso personal pa luna (pinta geel).

Na e momento aki tin un total di 82 parkeer meternan den servicio ubica na camindanan strategico pa tin un miho accesibilidad pa cu e usuarionan. Aruparking a duna trabou na un total di 30 hende den diferente ramo di trabou.

Un aspecto cu sigur a bin dilanti ta e relato financiero caminda por a ser demostra cu den e prome fase por a keda demostra cu e entradanan ahusta a keda demostra cu e costo operacional ta ser cubri pa e entradanan, cu un reserva chikito. Cu creacion di Aruparking gobierno a limita su subsidio na Arubus y a pone Aruparking resorta bou di Arubus caminda cu e entradanan extra lo mester yuda Arubus cubri su gastonan y pa percura pa un prijs pagabel den nos transporte publico.

Tambe nos por a observa diferente otro beneficionan den e trabounan di Aruparking, esta:



•Luga di parkeer a bira hopi mas accesibel pa esunnan cu ta bin playa pa haci un diligencia, haya un luga hopi mas cerca of hopi biaha dilanti di e caminda cu bo mester ta. Hopi biaha e sentimento tabata – bo mester haci of cumpra algo – bo ta pasa dilanti di e luga – no tin un espacio – bo ta sigui core pa bin un siguiente dia of bo ta bay un caminda pafo di ciudad pa busca bo necesidad;
•Miho fluho di parkeer den centro di ciudad cu un sistema structura comprendibel pa tur hende y bishitantenan di nos pais;
•Orden den areanan di parkeer controla caminda no tin parkeer mas ariba acera of luganan no permiti cu ta stroba peaton nan di cana ariba acera y cu ta stroba bista den trafico en general cu autonan mal para;
•Acceso rapido na e diferente luganan den centro di ciudad;
•Miho imagen di centro di ciudad dor di orden publico.
•Miho siguridad pa e autonan cu ta parkeer den nos ciudad mirando e circulacion regular di nos parkeerwachters cu ta circula den e areanan di parkeer.

Tambe Aruparking a trece dilanti e siguiente servicionan cu ta den proceso di introduccion:
•Posibilidad di pago pa 15 minuut di parkeer na un rason di Afl. 0.50;
•App cu posibilidad di pago y indicacion di areanan disponibel pa parkeer;
•Pago di parkeermeters cu credit card;
•Promocion di benta di smartcardnan y carchinan pa App;
•Cambio di color di sticker segun zona pa miho control.

Asina ta cu nos fraccion di AVP ta mira bek atras sumamente satisfactorio ariba e implementacion di Aruparking bou di e vision di minister Otmar Oduber y sigur mirando e profesionalismo cu e personal a bin ta haci nan trabou diariamente y e espacio cu tin ainda nos dilanti pa haci bon uzo di mehoracion cu por haci ainda, pa mehora e servicionan di Aruparking.

Mervin Wyatt-Ras(AVP):

Na momento cu nos hendenan ta preocupa nos tin cu scucha nan

ORANJESTAD- Mervin Wyatt-Ras den conferencia di prensa di fraccion di AVP a remarca cu e la tuma nota den medionan di comunicacion y riba facebook cu tatanan ta sali pa conta loke a pasa cu nan yiunan cu ta victima di abuso. Esaki ta positivo cu ta trata di tatanan. Ta di elogia cu contrario na pasado awor tatanan ta mas envolvi den educacion di nan yiu y ta mustra nan preocupacion pa nan yiu.

Wyatt-Ras a remarca cu e no ta reacciona riba casonan pasobra ta respeta privacidad di e muchanan.

Locual e parlamentario kier trece padilanti ta cu contrario na loke oposicion ta trece padilanti Parlamento den añanan y ta ainda tin atencion pa victimanan di abuso(sexual). Wyatt-Ras ta referi na e cambio di ley di delitonan di moral na aña 2003 unda Wyatt-Ras mes e tempo ey den fraccion di Mep tabata un di iniciadonan. A hisa castigonan, a haci abuso sexual tambe castigabel pa mucha homber. Esnan bao influencia di alcohol y droga tambe ta ser protegi y tambe esnan cu un handicap mental. A bira castigabel tambe pa esnan cu ta guia hobennan sin nan mester ta envolvi den actonan di abuso sexual. A introduci boetnan tambe.

Na aña 2004 BuroSostenemi a keda introduci y na aña 2013 Parlamento den mocion di AVP cu a ser aproba unanime a pidi Minister di Asuntonan Social pa fortifica e buroSostenemi pa e haci su trabou di conseho y coordinacion di guia na muchanan y hobennan victima di abuso.

Na aña 2010 ariba peticion di 11.000 firma cu a ser colecta dor di mama di victimanan a lanta un comision special parlamentario pa investiga e materia y despues di reuni cu tur partnernan a surgi diferente recomendacionnan entre otro pa miho cooperacion, pa haci ayudo mas eficiente cu mas transparencia y mas lihe, pa fortifica e meldpunt “SosteneMi”, pa mehora e interview di muchanan entre otro uzando camara, pa institui un dokter di confianza cu ta atende casonan y pa discuti castigo minimo.

Fraccion di Mep a presenta un mocion na aña 2010 pa pidi atencion pa e asunto y pa castigo minimo. Awor ta haci wega como si fuera fraccion di AVP tabata contra.

Mervin Wyatt-Ras e tempo ey a defende e ley pa minimo straf y mientras tanto henter Parlamento, esta tur fraccion a presenta tambe diferente proposicionnan a base di e sondeo di e comision den Parlamento. Den esaki tambe tabata e asunto di minimo straf. Pues fraccion di AVP tambe a bay di acuerdo cu e proposicionnan.

Recientemente desde aña 2014 Parlamento a trata e ley di Codigo Civil den Comision Central di Parlamento, a reuni cu un cantidad di partnernan pa haya feedback, entre nan buroSosteneMi, Departamento di Asuntonan Social, Voogdijraad, fundacion GuiaMi, Fundacion Telefon pa Hubentud, WitgeleKruis, Fundacion pa Nos Muchanan, Imeldahof, Casa Cuna y Orhopedagogischinstituut. Preguntanan a ser manda y lo kier fortifica den e ley e rol di e buroSostene Mi. Ta den espera di contesta di gobierno pa trata e Codigo Civil den Reunion Publico.

Den un mocion di Fraccion di AVP cu a ser aproba un animo durante tratamento di presupuesto di 2015 a urgi gobierno pa cuminsa fortifica BuroSosteneMi y esaki a tuma luga.

Segun Mervin Wyatt-Ras nos leynan ta in place. Pues nos leynan a ser cambia. Castigonan ta mas halto. E maximo castigo pa abuso ta 12 aña. Sinembargo den practica e castigonan cu ta ser duna ta bao di 2 aña. Esaki ta nada en comparacion cu e consecuencianan grandi pa e mucha/hoben victima, locual ta percepcion di nos pueblo. Den pasado a yega di papia cu Ministerio Publico tocante e castigonan abou y por bisa cu no ta intencion di sinta riba stoel di ministerio publico. Loke ta haci castigo dificulta cu abuso di mucha ta dificil



pa prueba dor cu den mayoria caso no tin testigo. Ta e palabra di e mucha/hoben contra di e abusado. Y e hecho cu ta tarda pa e mucha/hoben papia tocante abuso.

Wyatt-Ras ta haya cu tin cu tuma preocupacion di e tatanan y cualkier ciudadano na serio ora ta trata nos muchanan y ta importante pa Parlamento por dedica atencion na e materia.

Segun Wyatt-Ras banda di castigo e guia ta di importancia. Tanto pa e victima y su mayor(nan), y rumannan. Esaki ta encera “meersporenbeleid” cu cooperacion entre diferente instancia. Ademas ta di importancia prevencion. Segun Wyatt-Ras ainda nos no tin un curriculum di sexualidad na scolnan. Tin taboe den nos comunidad pa papia tocante sexualidad cu ta limita papiamento tocante e tema importante aki. Aki nos tin huiswerk pa haci. Den caso tin problema entre mayornan di un mucha cu ta ser abusa sexualmente esaki ta haci e situacion pa e mucha mas dificil, dor cu señalnan di mayornan no por ser manda pa otro pa preveni problemanan.

Dor cu abuso sexual di menor ta un problema complica no ta facil pa anda cu esaki. P’esey mes Wyatt-Ras por imagina su mes con dificil esaki ta. Wyatt-Ras a menciona cu colega de Souza Croes, su persona y coleganan lo bay reuni tocante e asunto aki .

Sr. Guillfred Besaril (MEP):

"Situacion di insiguridad na Aruba ta alarmante!"

ORANJESTAD: "Ta di lamenta cu un biaha mas mester constata cu den transcurso di e siman tras di lomba, un racha di atraco a tuma luga riba Aruba. Antisocialnan a kibra y drenta den cas di ciudadanonan indefenso y hasta a bira asina creativo y a trata di gaña Pueblo cu nan ta miembro di Cuerpo Policial pa asina comete nan fechorianan.



Pa partido MEP awa a pasa hariña masha tempo! Ta incomprendibel cu ta goberna pa mas di 6 aña sin un maneho concreto riba tereno di prevencion di criminalidad. Tur esfuerso ta concentra riba e aspecto represivo, pues ora cu baca a hoga caba!

Siman pasa partido MEP a elabora extensamente riba e asina yama "Panic Button" (Boton di Panico) como un alternativa concreto den e esfuerso pa preveni y combati criminalidad. E sistema aki ta un sistema facil y efectivo, caminda e persona cu tin e aparato, djis cu primi e boton, por haya asistencia inmediato di autoridad.

E siman aki nos Fraccion ta concentra riba e situacion di e departamento di "Warda Nos Costa" (GNC). Nos Fraccion ta totalmente convenci cu algo mester sucede cu e costanan di Aruba. Y den cuadro di esaki, un departamento manera GNC lo por ta un instrumento importante pa por contribui na reestablece e sentimento di trankilidad den Pueblo. E costanan di nos Isla ta keda un problema grandisimo. Nos frontera ta hancho habri pa actividadnan criminal, manera importacion di arma di candela y droga. Ultimo tempo nos ta constata cu cada biaha cu un atraco tuma luga, arma di candela ta envolvi. Tambe no mucho tempo pasa tabata tin un racha di robo di koper na varios scol y establecimento. E koper aki no a keda Aruba y tabata wordo manda via canalnan ilegal for di Aruba.

Partido MEP no ta contento cu e falta di maneho den Husticia y ta pa es motibo aki nos a urgi e Prome Minister di Aruba tanto na December di 2015 como na Januari 2016, pa e tuma e pasonan necesario pa nos comunidad tin un persona cu realmente por cumpli cu e tareanan cu Pueblo ta spera di dje, paso pa loke ta trata siguridad y trankilidad di nos Pais, solo mester cuminsa sali pa un y tur!"

BON DIA Aruba

Grupo Indigena ta pidi Brazil pa stop di financia proyectonan

RIO DE JANEIRO (AP) – Un grupo cu ta representa hendenan Indigena di Amazonia a reuni cu Brazil su Banco di Desaroyo Nacional pa urgi nan pa stop di financia proyectonan cu ta causa daño na medio ambiente.

E grupo basa na Ecuador conoci como Coordinacion di Organisacion Indigena di Amazonia (COICA) a bisa den un declaracion cu su lidernan a pidi e banco tambe, pa adopta polisanan pa salvaguardia e derechonan di hendenan Indigena na teranan ancestral.



President di COICA Edwin Vazquez Campos a bisa den un declaracion cu e organisacion kier tin algo di bisa den e decisionnan cu tin proyectonan grandi envolvi, manera damnan hydroelectrico y camindanan grandi Amazonia.

E organisacion ta representa 390 grupo Indigena na Brazil, Colombia, Bolivia, Ecuador, Peru, Guyana, Surinam, Venezuela y Guyana Frances

.

E reunion a tuma luga diaranson na e oficina principal di e banco na Rio de Janeiro.❏



Merca ta acusa Rusia di violacionnan di derechonan na Crimea

WASHINGTON (AP) – Merca ta acusando Rusia di sofoca y molestia activistanan pro Ucraina y Tatarnan di Crimea na e reagion di Lama Preto di Crimea, cual nan a tuma di Ucraina, como parti di Rusia.

Diaranson den su reporte anual di derechonan humano, Departamento di Estado a bisa cu autoridadnan Ruso a depriva Ucrainonan y Tatarnan di Crimea na e peninsula di e habilidad di expresa nan sosten pa nan nacionalidad y etnicidad, a y a somete nan na molester y discriminacion sistematico.

E estudio, cual ta cubri aña 2015, a bisa cu Tatarnan di Crimea cu ta opone na ocupacion Ruso, a wordo abusa, aresta y nenga nan derecho pa procedemento legal husto y tambe di expresion propio.



Autoridadnan na Crimea tambe a limita libertad di expresion por medio di medida contra fuentenan di media Tatar y organisacionnan independiente cu no ta di gobierno, e reporte ta bisa.

Mientrastanto, esunnan cu nenga di adopta ciudadania Ruso, a confronta discriminacion pa loke ta trata acceso na educacion, cuido medico y empleo, segun e reporte.

Rusia a tuma Crimea na 2014 despues di un referendum organisa den pura, cu no a wordo reconoci ni pa Merca, ni Union Europeo.❏



Hues ta manda adolescente “affluenza” prizon pa casi 2 aña



FORT WORTH, Texas (AP) – E adolescente di Texas cu a uza un defensa di “affluenza” den su caso caminda el a causa un accident fatal mientras e tabata bou influencia di alcohol, mester sinta un castigo di casi 2 aña den prizon, asina e hues a ordena diaranson.



Ethan Couch, kende a cumpli 19 aña dialuna, a haci su prome aparicion den corte adulto. Fiscal a argumenta cu e mester wordo sentencia na 180 dia pa cada un di e acusacionnan di homicidio bou intoxicacion.

E terminonan lo wordo sinta consecutivo. No ta conoci si e ta inclui e tempo cu Coucha a pasa den prizon caba.

Couch a mata 4 hende y a laga 2 seriamente herida na juni 2013. Ora cu el a dal su truck den un multitud di hende cu tabata yudando un automobilista. E nivel di alcohol den su sanger tabata 3 biaha e limite legal pa chauffeurnan adulto.

Corte hubenil a sentenci'e originalmente na castigo condicional, cual a pone famia di e victimanan rabia. Loke a causa mas rabia ta e defensa su psicologo cu a bisa cu Couch a wordo malcria pa su mayornan te na e punto cu e no tin niun sentido di responsabilidad. E psicologo a uza e termino “affluenza.”

Couch a haya su mes den problema aña pasa atrobe, ora cu un video graba cu un celular tin imagen di dje na un fiesta caminda tabatin alcohol. Consumo di alcohol ta un violacion di su castigo condicional. Poco despues cu e video a bira publico, Couch y su mama, Tonya a huy pa Mexico.

Nan a wordo gara na un hotel na Mexico na december, y nan a wordo manda pa Merca bek. ❏

Homber cu a causa alerta na Schiphol a bisa cu e ta terorista







DEN HAAG, Hulanda (AP) – Un homber cu a causa un alerta grandi na Schiphol na Amsterdam tabata un homber sin cas, cu ciudadania Polaco, cu a bisa cu e tabata un terorista, polis militar Hulandes a bisa diaranson.

E homber di 25 aña, cu tabatin 2 tas cu ne, a bisa esey, mientras e tabata bou influencia di alcohol, polis a bisa den un declaracion, despues cu a interog'e. E homber su identidad no a wordo publica.

Ora cu el a wordo aresta diamars anochi, un cacho di hole a check su tasnan y a indica cu nan lo por contene materialnan peligroso, polis a bisa. Expertonan militar di explosivo a wordo yama pa aeropuerto, a controla e tasnan y no a haya nada peligroso.

E operacion tenso a laga hopi pasahero pega pafo di e aeropuerto. Pero, vuelonan no a wordo afecta y treinnan a sigui core normal pa e stacion bou di aeropuerto.

Polis a manda e caso pa fiscal, cu lo determina si lo entrega acusacionnan oficial contra di e homber.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Apr 2016 **Anochi**

Catochi
Sorteo # 1473
3272
1263
9997
Big 4
Sorteo # 1473
7725
Zodiac
Sorteo # 1473
9045
aquario
Korsou
Sorteo #
5624
1591
9155

Lotto 5		01-02-19-26-30
Sorteo #		Joker 7 Letter a
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		01-02-10-15-22
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	250.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega — Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 0633, 4126, 5741 DIARIO

SUPER 4 4125 SUPER 4

Sto. Domingo

GOLAZZO 4250, 0524, 7476

GOLAZZO



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Apr 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1473
5715
4875
2552
Big 4
Sorteo # 1473
6742
Zodiac
Sorteo # 1473
1976
Virgo
Korsou
Sorteo #

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	250.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega — Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Mercurio ta den bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.

Aries



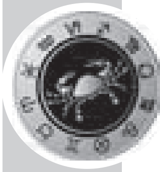
Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.

Tauro



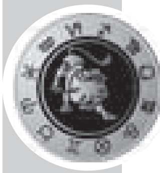
Bo dirigente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta na bo fabor. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.

Geminis



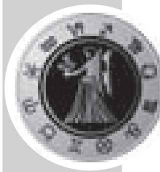
Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.

Cancer



Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.

Leo



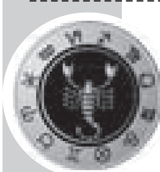
Bo por comete imprudencia ora di papia. Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.

Virgo



Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisa metanan tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.

Libra



Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera y pa esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.

Scorpio



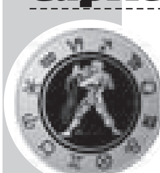
Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.

Sagitario



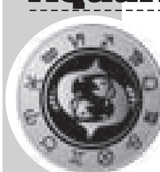
No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta adecua pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.

Capricornio



Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.

Aquario



Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa awe: 16, 22, 31 y 45.

Pisces

Minister Paul Croes:

"Mas participacion riba e mercado laboral ta keda mi meta"

ORANJESTAD - "Cu proyectonan manera Expo Labor 2016, Maneho Ban Traha, CITGO Desk y e proceso continuo di Arbeidsbemiddeling na DPL, nos meta den e Ministerio di Labor ta keda pa pone mas hende posibel na trabou", asina Minister Paul Croes di labor a mustra.

Desde cu Minister Paul Croes a tuma e posicion como Minister di Labor, su enfoke ta riba reintegra hendenan den e mercado laboral y crea oportunidad pa asina hendenan por yega na un empleo.

Cu e proyectonan aki, e maneho laboral ta mira su frutanan. Durante e ultimo 2 añanan a logra re-integra mas di 250 persona bek den e mercado di trabou cu e proyecto Ban Traha for di onderstand. Cifranan di Arbeidsbemiddeling (DPL) tambe ta mustra mehoracion unda ta yuda hendenan pa yega na un trabou fiho.
Banda di e esfuersonan aki, Minister Paul Croes ta organisando Expo Labor dia 23 di april binidero unda lo tin mas di 300 cupo di trabou disponibel pa interesadonan. Tambe Minister di Labor a hiba combersacionnan serio cu CITGO Petroleum Company pa asina crea un Help Desk pa yuda Arubianonan interesa den un trabou den refineria. Minister ta haci esfuerso pa yuda trahadonan local di e forma aki cu un eventual reapertura. Cu e help desk CITGO nos meta ta pa logra mas di 400 trahado durante e prome aña den e refineria pa medio di nos proceso.

"Nos ta haciendo hopi pa purba logra mas tanto hende posibel na trabou. Nos ta bringa tur dia pa reduci mas ainda e cifra di desempleo na nos pais. Y nos lo sigui haci esaki cu tur e energia y dedicacion na nos trabou.



Cu oponentenan no kier esaki ta keda nan mes pa dicidi. Mientras tanto nos si ta sigui traha pa nos pueblo", asina Minister Paul Croes a declara.❑

Pakico mi dokter di cas no kier pa mi bay un chiropractico?

ORANJESTAD- Despues di 25 aña den mi profesion di chiropractico ainda mi sa tende di pashentnan cu nan dokter di cas no kier pa nan bay un chiropractico. Pakico tin ainda dokternan cu no ta kere of no kier manda pashent cerca un chiropractico, kico ta haci cu nan no ta confia of ta desgaba e profesion aki y ta prohibi of limita nan pashent pa busca un ayudo chiropractico pa nan dolor.

Den mi opinion tin dos rason pakico un dokter di cas no kier manda e pashent pa un Chiropractico. Uno ta e posicion di e dokter mes y e otro tin di haber cu e profesion mes di chiropractico y e practicantenan di e profesion aki. E posicion di e dokter ta depende di su mentalidad tocante di cuido alternativo, of miho dicho diferente na loke e mes a studia of tin conocemento di dje.

Tin dokternan cu ta asina cera cu nan ta limita nan mes na solamente loke e studio di medicina a Brinda y no ta dispuesto pa ta habri pa otro formanan no tradicional di cuido. Asina chiropractico den nan wowo tambe ta perde validez y no ta wordo considera un forma legitimo. Cu acceso na internet bo por lesa centenal di estudionan haci'e riba nivel cu ta demostra cu chiropractico ta un ciencia di salud cu ta eficaz y cu resultadonan masha positivo pa cu condicionnan musculo eskeletal. Di otro banda no por djis culpa e dokternan di ta ignorante si e dokternan di chiropractico mes den e desaroyo di e profesion a yuda na crea un imagen negativo.

Tur comienso di cualkier profesion tin un comienso scur y sin base pa nan ponencianan y cu tempo cu estudionan debido nan ta desaroya den un profesion legitimo y cu base cientifico. Asina nos por mira den e propio medicina tradicional nan comienso tabata medival cu practicanan cu awe lo hinca nan patras di tralie. Pero nan a desaroya y a elimina mas posibel practicanan cu no tin base cientifico pa asina awe nan tin credibilidad y respet di nos tur. Asina chiropractico a cuminsa mas cu 100 aña pasa na Merca door di un "curandero" cu a ahusta un nek di un persona cu a resulta den recuperacion di su oido. Esaki a pone e base pa loke a desaroya awe den e di tres profesion di cuido mas grandi na Merca ,despues di medicina tradicional y dentista. Mescos cu tur otro profesion den desaroya chiropractico tambe tabata conta cu practicanan dudoso , sin base cu den luga di yuda a pone bidanan di hende den peliger. E practicantenan di chiropractico a cuminsa propaganda cu nan por cura tur cos, for di dolor di lomba , griep, curason te cu cancer. Simplemente door di ahusta e columna nan por influencia e nervionan cu interno por afecta tur proceso di malesa den nos curpa. Asina e pashentnan a wordo someti nan sin fin di tratamento cu no tabata tin niun base y sin mehoracion. Awendia ainda tin hopi practicantenan di chiropractico cu ainda ta basa nan mes y ta wanta nan mes na practicanan asina dudoso na unda nan ta pretende di por cura tur cos cu nan tratamento .Esaki ta impugna e medicina tradicional y ta husga e profesion a base di esaki y p'esey ta e otro motibo cu bo dokter di cas no kier pa bo bay un chiropractico.
Chiropractico tambe a sigui desaroya y avansa , den " evidence base chiropractic" , cu otro palabra. Tratamento cu base cientifico solamente ta wordo aplica. Asina studionan intensivo a demostra cu pa problemanan musculo eskeletal chiropractico ta e prome preferencia di tratamento. Dolor di cabes , dolor de lomba, dolor di nek,dolor den schouder, whiplash, lesionnan di trabou y deporte, hernia, sciatica ,ischias, desgaste di weso, scoliosis, dolor den heup, stenosisi di columna vertebral, dolor di lomba ora bo ta na estado. Traves di aña y cu studionan amplio a wordo comproba cu chiropractico por yuda den e condicionnan aki y trece un mehoracion y Alivio. Ta importante pa compronde cu no tur condicion por of lo wordo mehora, tin diferente factornan externo (trabou, cama, stoel , posicion etc..) y interno (condicion fisico, desgaste di columna etc..) cu lo bay determina e exito di bo tratamento chiropractico. Loke si bo mester tene na cuenta cu mester tin mehoracion den bo condicion den 6 pa 8 tratamento, si esaki no ta e caso , mas tratamento lo no ta garantia pa un miho resultado. Ora resultado positivo wordo logra y bo condicion mehora y no tin dolor mas ta importante pa duna e curpa e tempo pa custumbra y ta recomenda pa move y haci ehercicio infica pa asina purba di preveni cu e condicion lo regresa.
Tratamento chiropractico su intencion nunca ta pa haci'e bo dependiente y cu cada luna bo mester wordo trata pa preveni! Esaki no tin ningun base cientifico , solamente motivacion psicologico. Si bo mester acudi tur luna of cada dos siman pa tratamento anto bo mester cuestiona e validez di e tratamento , tambe mester busca e ora na factornan externo cu ta bolbe induci e dolor aki. Sea bo stoel di trabou, bo cama, falta di ehercicio, stress na trabou etc. chiropractico no ta un "quick fix". E mester ta un estimulo pa bo por biba sin dolor y no haci bo dependiente di e tratamento. ❑

BON DIA Aruba

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un Iphone (Setar locked)
manera nobo.
Prijs: Fl.550
Tel. 593-9522

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo, ta hopi
responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
Señora ta busca trabaou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo y ta hopi
responsabel, trahado y
honesto
Tel. 561-2408

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y
muy honesta busca trabajo
para cuidar niños y
ancianos o trabajos de la
casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
matanan di fruta
sorsaka, mango, papaya
bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional
Photographers
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka
Lincoln
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di
construccion y tambe ta
hasi cura limpi. Pa tur
trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-
Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan
di basis school secundario
cu huisjwerk den
materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Comision Celebracion Dia Nacional ta clausura Celebracion Nacional di 30/40

ORANJESTAD- Durante luna di maart completo Aruba tabata den celebracion grandi. Banda di e festivalnan, concurso di poesia y actividadnan special, e aña aki a dicidi di haci un concurso specificamente pa tur e scolnan basico riba nos isla.

E meta principal ta pa inculca nos cultura, mas cu tur e amor pa nos pais y pa nan compronde e motibo pa e celebracion grandi e aña aki. 34 scol basico a participa cu tur nan alumnonan. CCDN ta contento di a conta cu un participacion asina grandi di casi 6 mil pa 7 mil mucha. E competencia di pintura sigur a trece cun'e un ambiente bunita y special pa celebra e 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Himno y Bandera.



Den fin di siman tabata tin un cuerpo di hurado cu ta consisti di e Gerencia di mercado di Setar N.V. Sra. Shahaira Labad, Nigel Mattew, Reginald, Jorden Hilario y Karin Drost-Hijmering di CCDN cu a pasa dor di tur e pinturanan. Ta un trabou grandi pero sigur satisfactorio pa mira e pinturanan crea pa nos muchanan. A parti e alumnonan den dos categoria cual ta e categoria di klas 1 te cu 3 y e categoria di 4 te cu 6 klas. Despues di a scoge e miho di cada categoria, a haci un pre- seleccion y di eynan mester a saca e tres miho pinturanan. E huradonan no tabatin un tarea facil mirando cu ta trata di muchanan di diferente edad cu ta competi contra otro y tabatin varios pintura cu a hala atencion. Pa e categoria di klas 1 te cu 3, e resultado ta como lo siguiente, na prome luga Emmaschool, na di dos luga Cacique Macuarima y na di tres luga Colegio Conrado Cornel. Pa e categoria di klas 4 te cu 6, na prome luga a keda, Scol Basico Washington, na di dos luga St. Anna School y na di tres luga St. Rosa College.

Aunke cu ta un alumno ta gana cu su pintura, henter e scol tambe ta ricibi nan regalo special di Setar N.V.. Cada scol a ricibi un premio cash pa asina contribui cu cualkier necesidad di e scol.













Tabata hopi bunita pa mira e alegria di e muchanan y nan maestronan na momento di haci e entrega oficial di e regalonan. ❑





BON DIA Aruba

Colegio Laura Wernet-Paskel:

Celebrando Dia Mundial di salud cu carrousel'Biba Saludabel'

ORANJESTAD- Riba 8 di april un di e soño di Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP)a bira realidad: organisa den siman di "Dia di Salud" un Carrousel cu e tema "Biba Saludabel". E evento aki tabata un proyecto bou di un capa di 'Sostenibilidad'.



Nos ta gradici, juffrouw Rachelle Rosario, studiante cu ta terminando su estudio na IPA, pa a tuma e proyecto aki como su proyecto di meso, bou guia di nos cabesante di scol
Sra. Bernadetta Figaroa-Geerman. E evento tabata educativo y exitoso, na cual e alumnonan y maestronan a siña hopi y a disfruta di dje.

Di un zumba na comienso di dia, sigui pa e carrousel,diferente instancianan a participa pa duna e muchanan un splicacion riba e importancia di cuido di salud y kico ta encera 'biba saludabel' come tambe cual instancianan y expertonan por acerca pa haya mas informacion y sostene riba e tereno aki. Un bida saludabel



ta encera e.o. come cuminda nutritivo, come balansa, evita demasiado sucu den juice of refresco cu por causa obesidad y sucu den sanger riba un edad jong,haci suficiente movecion pa dia, cuida djente, higiena, aleha for di droga y evita criadero di sangura.
E instancianan tabata IBISA, dietistanan di Jeugd gezondheidzorg, orthopedagoog(pa e parti di mente sano), y Jeugd Tandzorg di Departamento di Salud Publico y ademas e instancianan FADA, GeleKoorts en Muskieten bestrijding, Santa Rosa(DLVV), e sport instructor di scol for di IBISA cu asistencia di un deportista di mountain bike y bmx, Sr. N. Nicolaas y Sr. J. Fellerhof. Nos ta gradici di curason tur instancia cu a participa na e carrousel, mayornan y



maestronan cu a yuda cu e preparacionnan y tur compania, comerciante y organisacion cu a haci un donacion na CLWP su carrousel 'Biba







Saludabel" pa tur mucha por a haya algo di bebe, fruta y sandwich saludabel pa come y nan certificado di participacion na e carrousel. Tambe un palabra di gradicimento ta bay na e instructor di Zumba Sra. C, Haynes y na Sr. E. Dania pa e zonido y musica.
Sin lubida e alumno cu a comporta nan bon y pone bon atencion na e informacion cu a ser duna.

Boso tur a haci posibel pa e dia aki ora bira un dia fructifero y exitoso. masha danki y como un scol riba caminda pa bira un scol di "disciplina consciente" nos ta termina un deseo di tur cos bon pa un y tur.❑

Sra. Gwendelin M. Wouter a celebra 35 aña den servicio di Gobierno

ORANJESTAD –Gwenny a drenta den servicio di Teritorio Insular Aruba dia 1 di april 1981 na Registracion y Archief, cu na 1986 a bira Bureau Interne Diensten (BID).

Na 1989 Gwenny a traha na Oficina Auxilia di Gobierno, sigui pa Domeinbeheer na 1990. Gwenny a regresa BID na 1998 te cu 2001 ora el a ser traslada pa Oficina Central di Asuntonan General y Huridico (CBJAZ). Na 2002 Gwenny a bay traha na Oficina di Gobernacion un biaha mas y na 2009 el a regresa Departamento di Legislacion (DWJZ) den funcion di Colaborado na Seccion Maneho y Conseho.
Gwenny a ricibi e custumbrando envelop for di man di Director di DWJZ Sr. George Croes cu a elogia Gwenny como un trahado excelente, un ambtenaar ehemplar y a gradici su persona pa su añanan di servicio na Pais Aruba.❑



Bianca Vrolijk a cumpli 30 aña trahando den Gobierno



ORANJESTAD - Recientemente Bianca Vrolijk a celebra e echo cu el a cuminsa 30 aña pasa cu su carera den Gobierno.

Vrolijk tabata e secretaria di diferente Comisario den Cuerpo Policial y e momento cu Altocomisario mr. Adolfi Dolfi Richardson a asumi su funcion cinco aña pasa, e decision tabata hopi obvio mirando cu e secretaria ehecutivo aki tabata esun cu mas experencia y capaz pa asisti e hefe maximo di Polis.



Altocomisario Richardson a expresa cu esaki tabata un decision hopi facil. E ta un colega hopi fiel y tabata e aspectonan importante na momento cu cada persona cu ta buscando un secretaria. E mester ta un hende fiel y dedica y persona confiabel tambe. Un persona asina aki por yega hopi leu den cualkier organisacion pasobra e ta contene e cualidadnan pa e por sigui crece den su funcion como Secretaria di Directorado.



Bianca Vrolijk mes, a comenta cu 30 aña a bay hopi lihe. Tabata un cambio completamente manera cu el a cuminsa den otro departamento di Gobierno y despues di 30 aña, awor aki a bay hopi bon y ta contento cu el a yega asina leu, el a expresa.



Team Aruba ta pasa pa final na e IHRA Texas Nationals

SAN ANTONIO - Trevor Eman y Team Aruba a logra su prome clasificacion pa final di e temporada den apenas su di dos careda pa loke ta bay di e aña aki. Basa riba nan bon presentacion na e apertura di e temporada, e ekipo a cualifica na di dos luga cu 6.23 di tempo na 224 MPH. Esaki ta menos cu un 1 shen parti di un seconde patras di e "pole sitter" John Konigshofer.



E ekipo Aruba.com/AAA Mustang a avansa den e eliminatorio como e auto di mas lihe, pasando dilanti di hopi faborito manera JR Carr y Matt Bertsch. Den e final Eman mester a topa cu Konigshofer, un combinacion cu tabata e careda mas importante di e dia. E combinacion pa e ronda final a percura pa un tremendo careda basta pareu for di comienso te fin.

Lamentablemente pa Team Aruba, Konigshofer a crusa e liña final prome cu apenas un diferencia di .007 di un seconde.

Aunke a keda na di dos luga den un careda asina preta, ta un logro increibel riba su mes; Team Aruba tabata desea mas. "Nos kier a gana e careda aki masha hopi mes," e coredo Trevor Eman a expresa. "Nos tabatin e auto pa haci'e, ya cu nos tabatin e auto di mas consistente di henter e fin di siman. Sinembargo e resultadonan a desaroya mescos cu e eliminatorio; Konigshofer na prome luga y nos na di dos.



Skirbi pa Pastoor Marcel Balootje

Un bendicion grandi pa Aruba, abo ta cla pe



Bon dia na tur fiel lesado, un dia yena cu amor paz y goso den Señor, nos ta contento cu bo a permiti nos un biaha mas drenta bo cas, pa asina por comparti cu bo, cosnan bon, positivo, cu ta trece crecemento.

Bendicion, sabiduria, y mas cu tur cos cu ta uni nos. Pasobra nos sa cu e enemigo, ta zwaai su simia di desunion tur caminda, y ta purba na



kibra famianan. Pero Dios t'ey, y E ta wak tur cos, p'esey nos ta busca tur manera, pa cumpli cu e palabra di Dios, y asina mustra otronan, cu pleito y division no ta bini di Dios. Despues di a organisa pa gracia di Dios e Vigilia y Marathon di oracion, nos a sigui busca tur manera pa uni nos pueblo den cosnan di Dios, pasobra ora nos uni nos pueblo den cosnan di Dios nos ta trece paz y goso den cada hogar. Pero nos kier a probecha e oportunidad pa recorda cu si bo ta desea pa yuda nos cu bo donacion of ofrenda bo por haci esey via nos savings account 101.601.809, na Caribbean Mercantile Bank t.a.v. Stichting Mount Horeb Ministries. Nos plan ta pa uni nos pueblo den alabansa, pero un alabansa grandi, pasobra Dios ta biba den alabansa di su pueblo, y como un ministerio cu ta proclama e palabra di Dios, tur caminda, den e celebracion di nos 15 aña di Ministerio Radial, nos kier uza tur e forsa cu Dios por duna nos pa uni nos pueblo den Alabansa, pasobra ta esey ta e boluntad di Dios, den bijbel nos ta mira kico Alabansa por haci, y cual ta e bendicionnan ora un pueblo uni pa alaba Dios, guera a wordo gana pa medio di alabansa, Cadenanan a wordo kibra pa medio di alabansa, maldicion y spiritonan malo ta bay ora alabansa wordo halsa na Dios, asina nos por sigui anuncia na bo persona.

Esaki ta locual nos tin pa Aruba

Despues di bastante luna di comunicacion, nos a logra pa



diasabra 3 di september 2016, cu e salmista mundialmente conoci Ingrid Rosario lo ta na Aruba, cu full su grupo di Alabansa. Ken ta Ingrid Rosario, of ken no conoce Ingrid Rosario, nomina pa Latin Grammy, ganadora di Dove Awards, e bos di mas potente, yena cu union di Dios den e mundo di alabansa, pa nos region, un persona cu ta canta pa Señor, un persona cu ta duna ministracion di sanacion y liberacion durante su cantamento.

Un tiki mas di Ingrid Rosario

Ingrid Rosario a nace na New York na Juni 1974, e ta bini di un tata Dominicano y mama Colombiano. E ta conta cu un di e bosnan mas potente y fascinante di e mundo Cristian di awendia. Cu su musica e sa di guia generacion di adoradonan y impacta curason di hopi rond mundo. Na edad di 15 aña el a descubri su pasion pa ta den presencia di Dios. Despues di caba su studio na Liberty University , caminda e a studia den e ramo di salud, un porta a habri pe cu Integrity Music, door cu su curason tabata desea pa di Berdad ministra y ta den presencia di Dios. Y Dios di su banda a bendiciona su ministerio, el a graba cu Ron Kenoly,y despues portanan a sigui habri como solista, den tur campaña of conferencia, di Benny Hinn den Latino America, of paisnan di habla Spaño den henter mundo ta Ingrid Rosario ta e salmista. Actualmente e tin 25 aña dedica como salimista, y keto bay e ta creciendo. Ingrid su deseo ta pa topa cu salmistanan local, pa asina e por ministra na nan, pasobra salimistanan tur siman ta presenta den Iglesia of Misa, pero nan tambe mester carga nan bacteria, y no tin nada mas precioso, pa nos ricibi di Dios y for di un persona cu realmente Dios ta uza pa su Gloria. Tin algo den e bos di Ingrid cu ta cambia bida di hende, ta trece paz den curason di hende, Dios ta uz'e hopi den area di liberacion y sanacion interior, caminda hende a entrega tur cos door di problema di famia, divorcio, abuso, eynan Dios ta permiti Ingrid, cu su bos alcansa curason di esun den necesidad. No ta facil pa haya Ingrid Rosario cu full su banda aki na Aruba. El a tuma hopi determinacion y dedicacion, pasobra e persona aki su agenda ta hopi ocupa. Ingrid ta casa cu Anthony, kende ta e baterista di e grupo



y nan tin un yiu cu yama Seth. Ingrid ta lider di alabansa di Lakewood Church na Houston Texas, cu ta e Iglesia di Pastoor Joel Osteen y e ta encarga den e seccion di habla Spaño, hunto cu pastoor Danilo Montero kende no ta un desconoci aki na Aruba. Por ta hopi hende no ta corda cu Pastoor Danilo Montero ta un homber mundialmente, conoci, tempo e tabata biba na su pais natal Costa Rica, e tabata bishita Aruba varios biaha y tabata ministra den varios Iglesia aki na Aruba. Ingrid lo yega Aruba diabierna 2 di september y lo regresa bek Houston pa dia 4 di september. Nos tur conoce Ingrid su hitnan cual el a gana curason di miles di persona, cual ta "Te Bendicire (I will Bless the Lord)" Ingrid ta canta tanto na Spaño como na Ingles. El poder de tu Amor, Tu eres Santo, Abre los Cielos, Cuan grande es el. Si bo subi su website www.ingridrosario.com lo bo mira riba su agenda reserva pa 3 di september 2016, Oranjestad Aruba, Renaissance Hotel, pero Ingrid ta bendiciona nos cu dos presentacion. Mainta den un Breakfast All You can eat na Renaissance Conference Center y anochi e lo ta den un gran Concierto den Entertainment Center Dakota. Durante e Breakfast lo e ministra na tur esunnan presente, lo e conta su testimonio, con el a yega na caminda e ta awe, cual ta e prijs cu a wordo paga, a base di disciplina y temor di Dios. Con nos cu ta local por yega pa bira grandi den alabansa, y asina uza e don cu Dios a duna bo pa declara na mundo henter cu Hesus Cristo ta Señor.

Pueblo di Aruba nos ta proclama diasabra 3 di september 2016 como dia di Alabansa, Worship Day, Dia de Alabansa, separa e fecha aki pa henter bo famia, caminda tur hende mester t'ey, henter famia ta invita, y nos ta bisa for di awor scucha nos programa Aruba Alaba Señor diadomingo mainta for di 6'or-9'or na Hit 94 FM, caminda lo bo haya e sorpresa di bo bida cuanto e entradanan lo ta. Pero como nos sa cu henter Aruba ta ansioso pa sa, nos lo pone riba nos FB y tambe si bo kier mas informacion, bo por skirbi nos na horebrhema@gmail.com pa ricibi bo informacion completo. Ta algo grandi esaki lo ta, pasobra e ta den boluntad di Dios pa su pueblo alaba E, specialmente ora ta un multitud di persona, cu tin hamber y sed pa e presencia di Dios, dicidi di uni den un solo bos na Dios. Dios mes lo baha y scucha y bendiciona su pueblo.

Nos ta invita bo pa subi e website di Ingrid Rosario of busca e cantante riba youtube, wak y scucha pa bo mes kico ta na caminda pa Aruba, y cuminsa prepara door di reserve bo mesa, cu bo grupo di famia, Iglesia, Misa, of empresa, scol, etc. pa bo ta mas dilanti den Conference Center, pasobra cada mesa reserva lo wordo numera cu nomber di e grupo riba dje pa asina tur hende haya nan luga manera a wordo priminti na nan. Ingrid lo cana den e sala y ministra na tur hende .Dios bendiciona bo ricamente, pa mas informacion skirbi nos na horebrhema@gmail.com of manda un mensahe na telefon 567-7234. Te otro siman cu Dios kier.❑

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.447524
Australian Dollar	1.307595
Bahraini Dinar	0.377087
Botswana Pula	10.838601
Brazilian Real	3.525910
British Pound	0.703246
Bruneian Dollar	1.351989
Bulgarian Lev	1.730825
Canadian Dollar	1.281186
Chilean Peso	669.011136
Chinese Yuan Renminbi	6.477434
Colombian Peso	3006.090096
Croatian Kuna	6.614012
Czech Koruna	23.949125
Danish Krone	6.594949
Emirati Dirham	3.672870
Euro	0.886093
Hong Kong Dollar	7.756167
Hungarian Forint	275.413986
Icelandic Krona	124.529745
Indian Rupee	66.532397
Indonesian Rupiah	13176.992442
Iranian Rial	30191.000000
Israeli Shekel	3.775921
Japanese Yen	109.185402
Kazakhstani Tenge	333.520995
Kuwaiti Dinar	0.301750
Latvian Lat	0.622746
Libyan Dinar	1.335000
Lithuanian Litas	3.059502
Malaysian Ringgit	3.882251
Mauritian Rupee	35.300001
Mexican Peso	17.526782
Nepalese Rupee	106.570043
New Zealand Dollar	1.445837
Norwegian Krone	8.233599
Omani Rial	0.384884
Pakistani Rupee	104.724006
Philippine Peso	46.083002
Polish Zloty	3.801865
Qatari Riyal	3.641510
Romanian New Leu	3.961730
Russian Ruble	66.216483
Saudi Arabian Riyal	3.750151
Singapore Dollar	1.351989
South African Rand	14.577463
South Korean Won	1146.912656
Sri Lankan Rupee	146.034222
Swedish Krona	8.133272
Swiss Franc	0.965466
Taiwan New Dollar	32.376808
Thai Baht	35.047854
Trinidadian Dollar	6.574500
Turkish Lira	2.846828



Botica na warda
Oranjestad: Del Pueblo
Tel: 582-1253
San Nicolas: San Lucas
Tel: 584-5119

DOKTER NA WARDA
Oranjestad
Dr. Adriaenssens
Tel. 5863434
San Nicolas
Dr. Wever
Tel. 584-5155

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diasabra	2 april	FREEWINDS	****	23.00
Diaranson	6 april	MONARCH	06.00	18.00
		VEENDAM	06.00	13.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	16.00
		CARNIVAL ELATION	11.00	22.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	7 april	NORWEGIAN PEARL	11.00	19.00
Diabierna	8 april	CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diadomingo	10 april	FREEWINDS	05.30	23.00
Dialuna	11 april	ZUIDERDAM	13.00	23.00
Diamars	12 april	CARNIVAL SUNSHINE	07.00	16.00
Diaranson	13 april	MONARCH	06.00	18.00
		STAR BREEZE	08.00	18.00
Diahuebs	14 april	CARNIVAL BREEZE	07.00	16.00
Diadomingo	17 april	FREEWINDS	****	23.00
Dialuna	18 april	CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diamars	19 april	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00
		ROYAL PRINCESS MSC OPERA	09.00	18.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/13/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	184.64	185.36	186.16
GBP	2.47	2.52	2.58
JPY	161.50	162.97	164.61
EUR	199.40	201.22	203.25
DKK	26.05	26.77	27.57
NOK	20.60	21.32	22.12
SEK	20.92	21.64	22.44

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier duna un cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

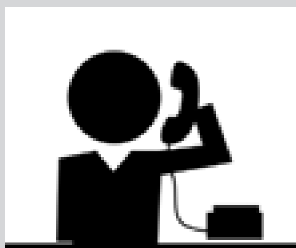
Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

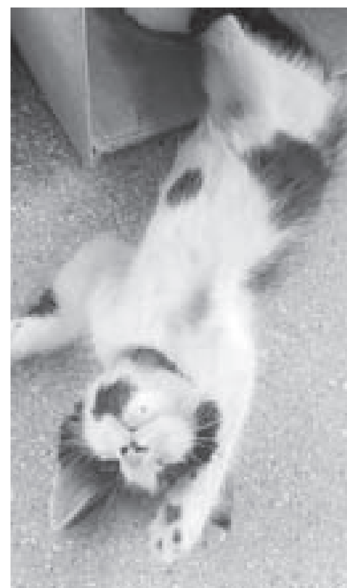
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

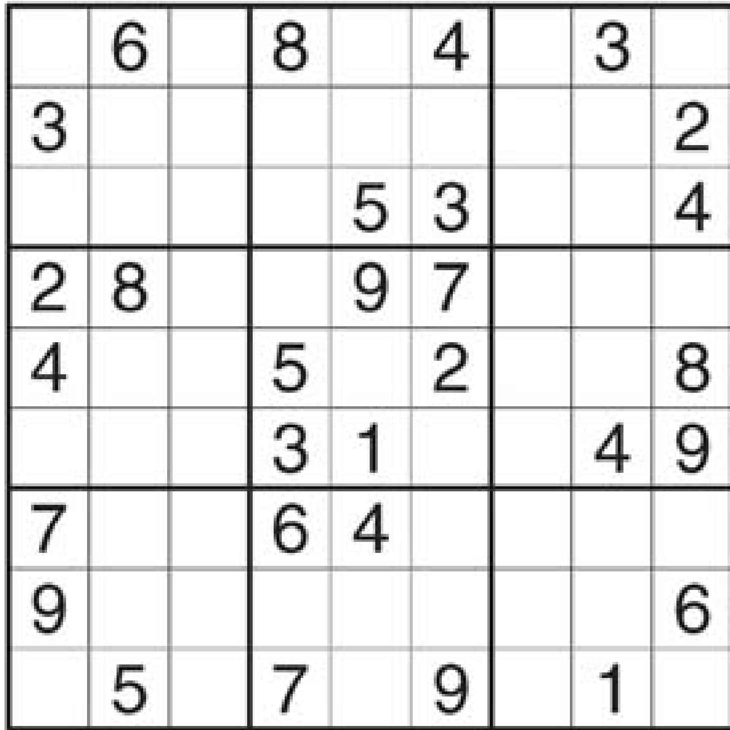
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier cuida un pushi? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

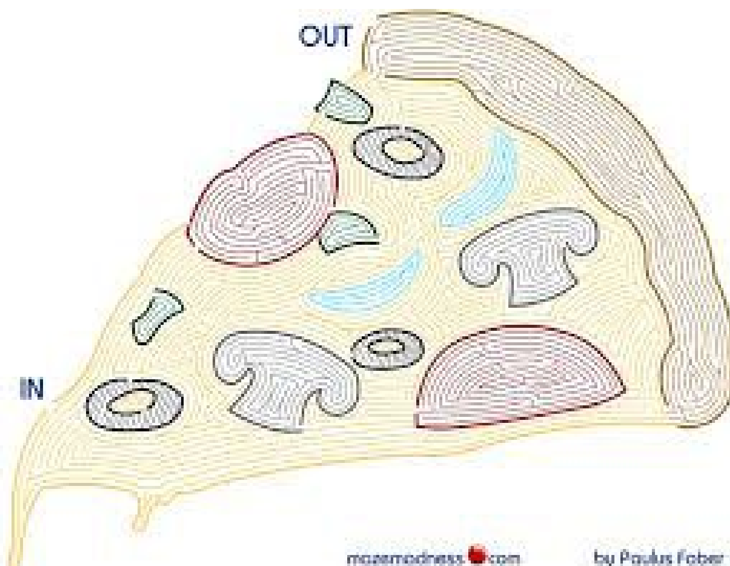
Sudoku BON DIA, train bo mente



	6		8		4		3	
3								2
				5	3			4
2	8			9	7			
4			5		2			8
			3	1			4	9
7			6	4				
9								6
	5		7		9		1	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Higra den Siboyo

E receta aki ta uno hopi facil.

Ingredientenan:
- 2 liber di higra·
- 1 ½ copi di lechi·
- ¼ copi di manteca·
- 2 siboyo grandi, preferibel “Sweet Onions”·
- Hariña blanco, mas o menos un copi·
- Salo y Peper na smaak

Preparacion:
Laba e higra bou di awa y pone den un comchi cu e lechi. Laga e higra den lechi pa por lo menos 1 ora.
Corta e siboyo na renchi tiki diki y hasa esaki den un planchi grandi cu 2 cuchara di manteca. Saca e siboyo for di e planchi y pone na banda. Agrega e resto di manteca den e planchi. Pasa e higra den e hariña blanco (hunto cu salo y peper) y hasa esaki den e planchi.
Agrega e siboyo y laga nan cushina pa 5 minuut mas.
Bon probecho.

ICE CREAM FLAVORS WORD SEARCH PUZZLE



N	I	D	N	O	M	L	A	O	I	H	C	A	T	S	I	P	S	D
X	M	P	N	A	R	A	I	N	B	O	W	S	H	E	R	B	E	T
R	O	U	A	W	C	S	T	R	A	W	B	E	R	R	Y	J	T	X
P	C	C	C	T	O	E	N	A	E	B	A	L	L	I	N	A	V	M
Q	H	R	E	X	U	M	P	H	R	M	F	M	M	P	V	N	V	A
N	A	E	P	D	Z	N	P	R	B	U	B	B	L	E	G	U	M	E
B	A	T	E	N	O	T	O	G	E	W	Z	V	T	G	A	A	E	R
L	L	T	N	P	P	I	H	C	E	T	A	L	O	C	O	H	C	C
A	M	U	I	Y	G	C	A	S	O	K	T	C	L	K	T	G	Z	D
C	O	B	L	L	Z	D	O	Z	W	C	B	U	P	D	P	U	A	N
K	N	T	A	W	O	M	R	T	A	Y	Y	X	B	X	Y	O	Y	A
C	D	U	R	M	Z	P	D	N	T	O	E	T	B	D	R	D	B	S
H	F	N	P	D	I	Q	A	I	E	O	N	C	T	Y	T	E	S	E
E	U	A	W	Z	S	N	K	E	T	G	N	K	K	U	B	I	G	I
R	D	E	V	N	Q	Z	T	A	N	Q	Z	C	D	P	N	K	D	K
R	G	P	V	X	M	C	E	C	S	V	O	N	A	B	W	O	U	O
Y	E	Y	N	Q	N	L	H	T	H	R	U	V	C	N	D	O	I	O
L	F	R	E	N	C	H	V	A	N	I	L	L	A	C	D	C	U	C
S	K	C	A	R	T	E	S	O	O	M	P	O	T	S	X	Y	Y	S

BLACK CHERRY	COOKIES AND CREAM	MOOSE TRACKS	PRALINE PECAN
BUBBLE GUM	COTTON CANDY	NEAPOLITAN	RAINBOW SHERBET
BUTTER PECAN	FRENCH VANILLA	NUTTY COCONUT	ROCKY ROAD
CHOCOLATE CHIP	MINT CHIP	PEANUT BUTTER CUP	STRAWBERRY
COOKIE DOUGH	MOCHA ALMOND FUDGE	PISTACHIO ALMOND	VANILLA BEAN

www.WordSearchAddict.com





BON DIA Aruba

Arkeologo drs. Harold Kelly:

A duna un presentacion na e conferencia di Sociedad di Arkeologia di Merca





ORANJESTAD- E 'Society for American Archaeology' (SAA) a tene su di 81 conferencia anual na Orlando, Florida di 6 pa 10 di April pasa.

E conferencia aki tabata tin un total di 256 diferente sesion reparti den e 4 dianan, di cual dos sesion tabata dedica specificamente na e 'Arkeologia di Caribe'. Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) a ser representa na e conferencia door di arkeologo drs. Harold Kelly, riba invitacion di lider di e proyecto 'Nexus 1492', esta prof. Dr. Corinne Hofman. Dr. Hofman hunto cu Dr. Andrzej Antczak (Venezuela) a organisa un sesion titula 'New insights into the Archaic Age of the Circum-Caribean'.

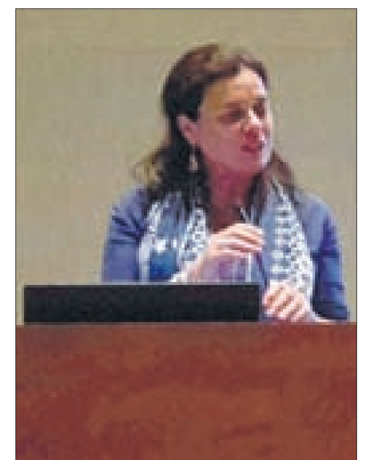


E presentacion di drs. Kelly tabata titula 'New insights into the Archaic Age Migration and Settlement on Aruba' den cual a presenta informacion existente relaciona cu e periodo aki como introduccion, pa continua cu informacion nobo cual a ser obteni como resultado di e acuerdo di cooperacion cu MANA tin cu Universidad di Leiden y 'NEXUS". E informacion presenta durante e sesion ta mustra cu e proceso di colonisacion, adaptacion y interaccion den Caribe insular den e periodo prome cu e gruponan ceramico a establece nan mes riba Aruba y e islanan di Caribe, ta uno hopi mas dinamico y inter conecta cu tabata ser pensa anteriormente.

E informacion nobo aki a bin door di estudionan cu tecnologia avansa combina cu un relacion mas estrecho di cooperacion y investigacion entre partidonan envolvi. E relacion di partnernan aki no solamente a hisa e nivel di investigacion, pero tambe a trece tur e partidonan envolvi pa coopera, na forma un teoria unifica pa e periodo aki den e Caribe insular. E esfuersonan aki lo keda formalisa y presenta door di un publicacion di 'Alabama University Press' na cua Aruba tambe lo duna su contribucion.

Aparte di a forma parti di e team di 'NEXUS' na e conferencia y contribui na e simposio, drs. Kelly tambe tabata tin e oportunidad pa papia cu diferente specialista cu ta hasi investigacion den Caribe. El a logra haya informacion valioso y tambe a papia di e posibilidad di cooperacion pa e avance di investigacion di no solamente e periodo Arcaico pero tambe e parti di dibuho riba baranca aki na Aruba.

E participacion di arkeologo Harold Kelly na e conferencia aki tabata posibel danki na e compromiso cu e proyecto "NEXUS 1492' tin cu MANA, desde cu Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura, a firma un MOU di colaboracion cu e proyecto na November 2014. MANA na su turno lo continua haci tur esfuerso pa cumpli y desaroya e relacion di partner cu e proyecto di 'NEXUS'. ❑



Asociacion StimAruba:

Con pa mehora e estado di naturalesa di Aruba

ORANJESTAD - E charla aki ta keda presenta pa Drs. John de Freitas MBA, LL.M., kende despues di haci su school secundario na Colegio Arubano a studia Biofysica y Biologia na Universidad di Leiden. E tin un diploma riba tereno di maneho di empresa (Henley Management College, Inglatera) y ley civil (University of Curaçao).

Drs. de Freitas ta entre otro:

- Miembro di staf cientifico di Carmabi (Caribbean Research and Management of Biodiversity) for di 1983 y actualmente ta dirigi e departamento di duna conseho riba tereno di maneho di naturalesa.

- Miembro di directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.
- Co-autor di e plan di maneho di naturalesa di Curaçao.
- Autor di e buki 'De inheemse bomen van de Benedenwindse eilanden (Curaçao, Aruba, Bonaire).

E tin tambe mas di 80 publicacion y rapport cientifico riba su nomber y el a tuma e iniciativa pa bin cu mapa di vegetacion na color y pa uza esaki den maneho di zonificacion.

Diasabra, 16 di april 2016, Dr. de Freitas lo duna un charla basa riba conservacion y proteccion di nos patrimonio natural; con pa mantene y preserva nan. E charla aki ta tuma luga na TRAPPERS Club na Sta. Cruz, for di 9:30 am te cu 12:00 pm.

E intencion di e charla aki ta pa e bira un presentacion interactivo hunto cu e organisacionnan na Aruba cu ta di medio ambiente, pa asina mira den ki forma hunto nos lo por yega na un plan di accion pa cuminsa investiga, inventarisa y rescata e patrimonio natural di Aruba. Ta importante pa participa un of mas empleado cu tin conocemento y/of ta traha riba e terenonan ya menciona. Cunukero, crianan di bestia y tur interesadonan di naturalesa y mata.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Olinda Rasmijn, na telefon 585-6019.❑

Concierto Dominical Donny Lacle varia y di un nivel halto


Los 3


Landa cu Padú

ORANJESTAD- Diadomingo 3 di april a tuma luga e Concierto Dominical Donny Laclé na Biblioteca Nacional den Madurostraat. For di trempan ya e sala di Biblioteca a cuminsa yena cu hende. Hopi cara conoci y tambe caranan nobo tabata presente na e ocasion aki.

Esaki no ta un sorpresa, teniendo na cuenta cu e gruponan cu a haci nan presentacion.

Los 3, consistiendo di Erick Uchtmann, sinfonia di man, Eric Ignacio, guitara y baho y Bito Franken, guitara y cuarta ta un trio cu ta existi 3 aña caba, tocando musica crioyo y folklore Venezolano y Mexicano. Na un manera hopi varia nan a toca entre otro e piesa na Aura, Lanta mainta, Irani, un potpouri di Tumba, Dugudugu, Tog mi sa y tambe e wals Venezolano Nube Gris, cu ya caba a pone algun hende los e pianan.

Despues a sigui un tremendo presentacion di Landa Henriquez, compaña pa 6 corista y 5 musico bou guia di Pepe Gonzalez. Landa a presenta un programa varia cu canticanan crioyo manera Aruba, y Medley Padu del Caribe, como tambe e bunita piesa Cositas, un composicion di su mes y dos tema di su CD-nan, Mujer 40 y Sed de Ti. Y el a dedica un cantica na Padu Lampe, kende tambe tabata presente.

Un fuerte aplauso di tur presente, pidiendo pa mas, tabata nan danki pa e presentacion hopi bunita y di nivel halto. Despues e caha di glas a pasa rond den cua e publico a haci un donacion generoso, destina pa yuda nos talentonan musical hoben cu nan estudio di musica.

Pa cera e concierto a toca turno na Tipico Macuarima, bou guia di Eric Rincones. E grupo aki ta consisti di musico y cantante di tres generacion: opa, tata y nieto/a. Bunita tabata e presentacion di e dos nietanan Ry-eza y Evanielle Rincones kendenan a canta Mensahe di un chikitin y Mi ta Feliz. Otro cantantenan: Setty, Rose-Anne, Ghyslady, Ryma, Veloushka y Papito a pone diferente cantica crioyo zona, manera Cabayito di Shon Alfedo, Locura di Dalia, Mi Aruba, Bo macutu ta tenta pa asina termina e dushi mainta aki na Biblioteca Nacional.

Comision organisado ta gradici tur e musiconan cu a participa na e concierto aki, ya cu nan ta haci'e boluntariamente, cu amor pa musica y pa promove musica, sin cobra un cen.

Tambe ta gradici e trahadonan di Biblioteca kendenan a percura pa tur hende wordo sirbi na un forma agradabel, disfrutando di nan bebida y diferente pasaboca. Y tambe un danki special na e boluntarionan cu diasabra merdia a prepara e sala pa nos por disfruta di e concierto diadomingo mainta den un dushi ambiente
Tur hende keda pendiente pa e anuncio di e siguiente concierto cu lo tuma luga e ultimo diadomingo di luna di mei.❑

Mercado di buki na biblioteca

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta organisa tur aña un mercado di buki segunda mano.

Esaki ta tuma luga diadomingo dia 1 di mei, dia di Obrero, entre 9'or cu 2'or. Durante e evento aki bishitantenan por busca for di un coleccion grandi di buki pa adulto y pa mucha di tur topico. Ta bende buki na hopi bon prijs manera ta custumber riba biblioteca su mercado di buki.

Tambe tin cos dushi, snacks, coy bebe y otro articulo na benta. Esaki ta un actividad festivo den un ambiente dushi. Miembronan di biblioteca cu tin buki na cas por entrega buki e mainta aki sin paga boet. Biblioteca ta desea di haya tur su bukinan bek pa asina por sigui circula nan den comunidad. Tur hende ta bon bini diadomingo mainta. ❑







BON DIA Aruba

Docentenan di scolnan special:

Ta preparando scolnan pa duna matematica na e mesun nivel







ORANJESTAD - Docentenan ta ricibiendo mas informacion riba e materia matematica, cu ta encera e metodonan cu ta bogando pe. "Aunke cu e docentenan ta trahando cu e metodonan aki caba, e informacion suministra na nan tabata hopi concreto di tur locual nos mester sa y pa sigui traha riba dje", asina Lilian Giel ta docente na Emmaschool, specialisa den enseñansa pa nos muchanan special, a duna di conoce.

Durante e charla a educa e docentenan cu un cantidad adicional di informacion y guia den e materia di matematica, esta rekenen. Hopi di e informacion tabata conoci cerca e docentenan caba, pero el a encera formanan diferente con pa yuda educa e alumnonan.
Na final e docentenan awor ta mas convenci cu ta den miho direccion den e forma con ta dunando lesnan di matematica.

"Nos a haya strategianan y materialnan cu nos ta trahando caba cu nan, e formanan, e inzicht, cu si e alumno no tin e ainda, anto con pa yuda pe yega na dje", di acuerdo cu e docente.

Minister di enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a lansa e Metanan Nucleo den cual ta pone hopi enfoke riba e forma con ta duna matematica na scol.

E intencion ta pa tur scol ta riba e mesun nivel y alumnonan ta haya e mesun materia, duna na nan na e mesun forma pa tur scol ta riba e mesun nivel di enseñansa.❏

Scolnan special ta riba bon caminda den materia matematica





ORANJESTAD - "Nos a haya hopi", esaki tabata e prome reaccion di Juffrouw Carolina Paesch-Quandus, cabesante di Scol Caiquetio. Ta importante pa splica cu ya caba e scolnan basico regular y enseñansa primario a ricibi e tayer aki caba. Awor ta toca turno na e scolnan special pa ricibi e guia adicional aki riba e materia di matematica.

Hecho ta cu a laga e grupo aki na ultimo pasobra e metanan cu e studiantenan na scol special mester logra, hopi mes ta rekeri un adaptacion compara cu e studiante di scol regular. "Pero e deseo ta pa na final nos tur yega na e mesun caminda, cu ta pa saca lo maximo for di e mucha, maske e ta un mucha special", di acuerdo cu Juffrouw Paesch-Quandus.

El a keda masha contento cu a logra trata e "kerndoelen", kico nan ta nifica pa enseñansa basico regular, anto a haci un comparacion cu locual ta duna den enseñansa special, unda kier yega cu e alumnonan special aki y kico por haci pa stimula y saca mas for di e alumnonan.

"Pa educacion special, esey kiermen cu kisas nos como scol special mester evalua nos curiculo, kisas nos por pone algun meta adicional of banda di esey wak kico nos tin caba, principalmente e muchanan cu ta rekeri extra tempo y specialmente pa duna nos mesun un schouderklopje pasobra nos ta trahando bon", asina Juffrouw Carolina Paesch-Quandus a bisa hariendo, mustrando un satisfaccion grandi y orguyo di e trabou cu nan ta realisa diariamente cu e alumnonan special.



Na final por menciona cu e tayer aki a siña e docentenan di enseñansa special cu nan tin mas espacio pa diferencia, pasobra si den un grupo den enseñansa basico nan tin cu sigui y no tur mucha ta yega e meta na mesun momento, cu den enseñansa special tin espacio pa traha cu un grupo di diferente nivel y un ta yega mas lihe cu otro, locual ta haci e enseñansa special.

Manera ta conoci, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta trahando riba Metanan nucleo den cual ta enfoca riba e materia di matematica na scolnan basico.

E intencion ta pa tur scol brinda e mesun calidad di enseñansa, cu na final e alumnonan, aunke di scolnan diferente, ta na e mesun nivel den e materia di matematica. Pa logra esey mester percura cu e docentenan ta uza e mesun formula di duna les, ta duna e mesun materia y ta percura pa na final logra e mesun meta pa cu e alumnonan. ❏

Cuidou cu loke bo mascota ta guli













Hendenan cu tin mascota na nan cas y ta laga diferente tipo di obheto tira rond mester tin mas cuidou, pasobra e bestia por caba malo. E cas recogi ta un manera di preveni cu e mascota ta come obhetonan peligroso.

Na un cas tin hopi cos cu aparentemente no ta ofensivo, manera mea, bala di tennis, mop, papel higienico of saco di plastic. Pero ora e obhetonan aki yega na e snuit di un cacho of pushi cu ta gusta haci wega, e cosnan aki por causa mas cu un problema.

E accidentnan di mascotanan cu ta guli cosnan straño ta algo hopi comun di loke hendenan por kere.

Weso di galiña, palonan di saté of simia di frutanan cu ta tentacionnan peligroso pa e mascota, y esaki ta bin pa su holo agradabel y sabor. Pero tambe nan por guli bateria, clabo di reihi, panty of jockey, entre otro.

Mascotanan ta guli obhetonan

"Un biaha nos tabata tin un cacho cu a guli dos moneda, un tapushi di maishi y un popchi," dokter Cesar Cabrejo di e clinica veterinario di e Universidad di De La Salle a comenta. E accidentenan aki ta mas frecuente den cachonan, specialmente cachonan entre cuater y seis luna di edad. "Nan ta descubriendo su cas nobo y hopi obheto ta causa nan curiosidad," dokter Luisa Fernanda Lopez a splica, kende ta dokter di e hospital veterinario di Universidad di Antioquia.

Pa un pushi guli algo ta menos comun, pero ora cu esaki presenta ta relaciona cu hilo of lana. E pushinan ta gusta hunga cu e materialnan aki y e riesgo t'ey cu nan ta guli e hilo completo incluso e hangua.

Obheto cu no ta core

Sea cu e obhetonan ta rondo of hancho, esakinan por crea un problema den e stoma of tripa di e mascota. "Si e mascota no por saca e obheto den su pupu esey ta un problema hopi serio," Lopez ta sigura. E obheto por tapa e tripa y si e tin punta skerpi e por perfora e tripa.

E sintomanan por lo general ta sacamento, perdida di apetit, diarea y sin gana, pero no semper e sintomanan aki ta presenta di biaha. "Un biaha nos tabata tin un bull terrier cu a guli tres simia di mango y su doñonan a tuma nota di esaki dos siman despues," Lopez ta sigura.



No solamente pa curiosidad nan ta guli cos, sino tambe pa nan estado di animo. "Ora un mascota adulto ta come obhetonan no adecua, normalmente e ta asocia cu un tendencia di e ansiedad. Bestianan di rasa manera pitbull, labrador y bull terrier ta esunnan cu ta presenta mas e incidentenan aki," Lopez ta splica.

Den caso di e bulldognan e problema ta complica pa un caracteristica particular di su anatomia, "nan ta tarda hopi mas cu otro cacho pa saca e material for di nan sistema y por ta mas dificil expulsa e cosnan straño," e veterinario Lopez ta comenta.

Cachonan sin memoria

Algun hende ta kere cu e cacho, despues di pasa pa un operacion pa saca di dje un obheto di su organismo, a siña su les y no lo bolbe haci esey, pero no. Un labrador a yega di guli un mea y e veterinario Cabrejo a opera e cacho pa saca e obheto. "Pero ora cu e doñonan a bin busca e labrador, nan a yega cu un saco di mea. Esaki a cay abou y e cacho a bolbe guli nan," segun e veterinario.

Esaki ta pasa pasobra ora di seda e cacho pa e operacion, pero e cacho no ta relaciona cu esaki a pasa pa motibo cu el a haci algo cu e no mester a haci.

Preveni miho

Mantene e cas na orden ta e prome pasa pa preveni tipo di accidentnan cu mascotanan por guli algo y bira malo. Cera e saconan di sushi bon pa asina e mascotanan no tin acceso na e contenido, piki pañanan cu ta tira rond, no laga cosnan di hunga chikito cu por yama e atencion di e mascota, y dispone di un espacio special y sigur pa cu e bestia por circula ora cu e ta su so.

E educacion ta hunga un papel hopi importante, unda cu mester siña e mascota desde cu nan ta chikito kico nan no mag di haci. Finalmente si bo ta bay cumpra un cos di hunga of bala, tene na cuenta di su tamaño pa cu esaki no ta posibel pa e mascota guli.❑



Parlamentario Chris Romero (MEP):

Minister Sevinger a bolbe demostra su incosistencia y maneho iresponsabel pa cu cartera di infrastructura

Durante e reunion publico na Parlamento caminda a trata presupuesto di DOW pa aña 2016, nos fraccion a dirigi varios pregunta na Minister Sevinger relaciona cu e Green Corridor.

Remarcabel tabata cu mester bay failliet, Aruba no lo mester paga mas. Un contesta sin contenido realistico y basta inconsistente.

Imagina bo si bo ta bay traha un cas y ta bay laga banco financia esaki,mientras un compania di construccion ta trahando ecas. A resulta cu e di bay paga per strekkende meter?

Aunke Minister Sevinger a purba di haci un calculacion, den pura y sin factornan concreto, el a prefera di bisa cu e ta dificil pa por haci un calculo asina pasobra tin mas factor cu ta bin acerca



Minister Sevinger no por a duna un contesta factibel, realistico y satisfactorio, riba 2 pregunta cu nos di Parlamento a dirigi na su persona.

Ta un hecho cu pais Aruba tin un combenio cu Deutsche Bank, caminda nos tin di paga16.5 miyon pa aña p'asina nan por financia e proyecto di Green Corridor.

Y ta precisamente den e contexto aki cu nos a cuestiona Minister Sevinger, purbando di haya mas claridad encuanto e financiamento di e proyecto.

Un di e preguntanan cu nos a haci tabata: Kico lo pasa cu e caminda pa loke ta trata mantencion, den caso cu e compania cu ta trahando riba e proyecto bay failliet? Minister su contesta riba e pregunta aki tabata cu si nan compania di construccion a bay failliet sin caba construccion di bo cas. Esaki no ta un argumento cu lo bo por duna banco p'asina no sigui paga bo cas. Realistica y logicamente, e deal pa construibocas ta entre abo y compania, banco no tin nada di haber pasobra e lening (financiamiento) a keda aproba pa banco caba, y ta un acuerdo entre abo cu banco.

Dunando e ehempel aki mi kier ilustra cu den e caso specifico di Green Corridor, ta nifica cu Gobierno di Aruba ta responsabel pa paga e Deutsche Bank e suma pacta, sin importa si e desaroyado cumpli of no debidamente cu construccion di e proyecto.

E siguiente pregunta cu Minister Sevinger a neglisha y keda sin contesta deliberadamente,tabata: Ki costo pueblo di Aruba lo tin y mester tene cuenta cu nan tambe. Pero den e mesunrosea, sr. Sevinger a laga sa cu normalmente ta costa DOW 1200 florin pa cadastrekkende meter, y e suma cu el a duna pa e proyecto di Green Corridor,durante tratamento di presupuesto 2016, ta 2300 florin per strekkende meter excluyendo algun parti di e construccion(cual nos sa tambe cu no ta cuadra cu e realidad).

Basa riba nos calculacion di 292 miyon florin riba e proyecto, per strekkende meter, lo mester costa nos pais 36500 florin pa cada stap cu bo dal riba e Green Corridor.

Un bes mas por comproba declaracionnan irealistico cu ta denota claramente e maneho inconsistente y iresponsabel di Minister Sevinger pa cu cartera di infrastructura. ❑

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fallese na Hulanda dia 30-03-2016



Theresita Maria Vrolijk

mihor conoci como Chita
Na edat di 59 aña.

Na nomber di su rumannan
Glenda Maria Vrolijk y Olindo v/der Biezen ,yuinan y famia na Hulanda y Aruba.
Aimo (Haime) Vrolijk, yuinan y famia

Tantanan
Josefina (Chichi) vrolijk, yuinan y famia
Flavia Nadal (Ina) Yuinan y famia
Maria (Tania) Werleman, yuinan y famia
Anita (Nita) Paesch , Yuinan y famia
Dora y Doni Chong yuinan y famia
na Hulanda
Rfina (Fina) Felicia, yuinan y famia

Omonan.pifanio(Pif) Vrolijk, yuinan y famia
Doei y Maria Vrolijk yuinan y famia
Dai Vrolijk , yuinan y famia

Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrina y sobrino mas pega Filaine Geerman Y Joshua Vrolijk
Primo y prima nan na Aruba , Hulanda y Curacao, Prima mas pega Astrid Paesch
Su rumannan den Cristo rompe las cadenas na Hulanda, Pastoor Ismal.
Rumannan stima ,Esmeralda cu a jude te ultimo y Rubi na Hulanda
Amiga, ruman Delfa Goeloe
Glenda Giel, Rita y Gino y tur su amiganan na Aruba , Curacao na Hulanda y demas famianan Vrolijk, Paesch.

Moedig heeft Papa ons verlaten.
Je hebt geleefd, gezorgd, genoten
op jouw manier.
We gunnen je de rust
en zullen je nooit vergeten.



†Roy Mozesz

9 april 2016

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di Mama y Yiu:



Valerie Horeb & Jaysen Horeb

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbashon ta bini, E so ta mi baranca y salbashon, mi forti, nunca lo mi tambalea!
Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Vda. Alida Maduro-Correa

Mihor conoci como “Doña Alida of Nana”
*03-12-1930 - †12-04-2016

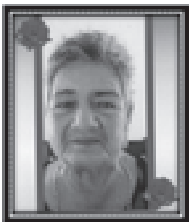
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga na Royal Funeral Home, diasabra 16 di april 2016 for di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana Catholico di Boerhavenstraat.

Adres pa condolencia Royal Funeral Home, diabierna 15 di april 2016 for di 7’or pa 9’or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Nos por yora y sera nos mente, sinti bashi y bira nos lomba of nos por haci loke e kier, hari, habri nos wowonan stima y sigi biba

Nos mama, abuela, ruman, tanta, cuña y amiga a bay sosega den brasa di Señor



Elisabeth Filomena Wever-Feliciano

cariñosamente yama: “EMMA”
*19-11-1945 †08-04-2016
Viuda di †Lano Wever

Na nomber di su:
Yiunan cu tanto e la stima:
Maritza y Eric Verstappen-Wever
Aldrin y Sharissa Wever-Croes

Stima manera yiu:
Javier Hernandez

Nieto(a)nan stima:
Chysah, Jayran y Jendrah
Shyara, Xoëmy y Shantan

Rumannan stima:
Rica Feliciano
vda. Nica Feliciano-Boekhoudt
Damacio (Maiky) y Luz Marina Feliciano-Nuñez
Lucia y Wilfred Hart-Feliciano
Arie Feliciano
Magriet (Gita) y Juan Hernandez-Feliciano
Evelina y Julio Vives-Feliciano
Mirtho Feliciano

Stima manera ruman: Sophie Wever y rumannan Wever y famia
Sobrino y sobrinanan stima:
Valerie y Ricky Croes y famia
Swinda Feliciano, Gilbert Feliciano y famia, Milène Croes y famia
Urig Feliciano y famia
Ghislaine Henstra y famia, Elton Hart y famia
Javier Hernandez, Richella Hernandez y famia
Jair Vives y famia
Madrina: Olga Vrolijk-Feliciano
Ihanan stima: Martha Boekhoudt, Milène Croes, Javier Hernandez
Swa: Shaki y Mary Wever-Rasmijn y famia
Amiga di cas: Viveca Martis y famia
Primo y primanan y demas famia
Grupo Riba Baranca y tur su amiganan di Bingo
Mariott / Ritz Carlton
Famia: Feliciano, Wever, Verstappen, Croes, demas famia y famia na Venezuela
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 14 di april 2016 di 4’or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta. For di 11’or pa 1:30 or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral home y despues di 2’or pa 4’or na misa.
Condolencia:Babijn # 16-A, diamars 12 di april 2016 di 6’or pa 8’or pm
Aurora Funeral Home, diaranson 13 di april 2016 di 7’or pa 9’or pm
Envez di flor of krans un donacion pa un “Bon Causa” lo ta altamente aprecia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Un poco tempo mas y boso lo no mira mi mas
y atrobe un poco tempo y boso lo mira mi.
Juan 16:16

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Estell Eferine Remfrum

Mihor conoci como “Stella (Aunty Swenney)”
*09-12-1928 - †09-04-2016

Rumannan:
Mrs. Yvette Renfrum-Gumbs
Ivan Renfrum
†Sr. Edgard Renfrum
†Ovida Renfrum

Subrina- y subrinonan, sobre subrina- y sobrinonan

Amiga y amigonan y tur ser queri muchu hopi pa menciona

Big Mama Grill, The Methodist Church, La Moderna, Panaderia del Pueblo

Famia Beverly, Gumbs y Raven kier a manda palabra nan di Gradicimento pa Dr. Thuis cu sa di a sostene te na fin.

Demas famia: Renfrum, Gumbs, Raven, Arindell, Richardson, Sawney, Cabenda, Williams, Toppenberg, Wiersma, Hert, Tereden, Bosnie, Da Costa, Finisie Alyscha, Charilij, Thephile, Corea, St. Jago. Dubero, Nuñes, Stamper, Frasser, Pinxt, Swirissen, Croes, Martis, Creed, Bayley, Brown, Pablo, Lake, Rosina, Franken Goedhoop, Howard, Thode, Commenencia, Barques, De Windt, Krosendijk, Jansen, Kelkboom, Tromp, Banfield, Guererro, Benette, Jackson, Gunson, Adonis, Silvania, Ignacio, Kock, Sneek, Britto-Ortega, Ridderstap, Thomas y demas famia na Hulanda, USA, St. Maarten, Curacao, Rep. Dominicana, Suriname y Anguilla

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di april 2016 for di 1’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas miembro di famia.

BON DIA Aruba

E riu di lava di mas grandi na mundo











AFRICA CONGO – Desde 1882 Mount Nyiragongo ta activo y desde e tempo ey el a haci erupcion pa mas o menos 34 biaha. E volcan activo aki ta famoso pa motibo cu e tabata tin e riu di lava di mas grandi na mundo.

E buraco di e Volcan ta hundo y a lava ta hopi likido, esaki ta laga e fluho di lava bay masha halto ora e Volcan haci su erupcion. E Volcan tin un elevacion di 3470 meter di halto (11382 pia). E Volcan tin dos diferente seccion di fria e lava e prome cu ta na 3175 meter di haltura y e otro mas abou cu ta 2974 meter di haltura. E diferente seccion nan aki ta fria e lava ora e cuminsa bin halto .

Sinembargo e riu di lava no ta constante presente, esaki ta dura añanan pa forma y despues e murayanan di e Volcan lo kraak y e lava lo sali. E ultimo erupcion di e Volcan aki tabata na 2002 y te cu awe e actividad di e Volcan aki ta wordo monitor pa motibo cu e lava ta bolbe subi bin halto y ta formando un riu di lava. Mount Nyiragongo a destrui hopi luga y a mata mas o menos 147 persona . ❏